EL LITORAL

Registro de la propiedad Intelectual Nro. 1.336.643 — Año LX — No. 14.445 — 16 páginas — Precio $ 60.- — SANTA FE, LUNES 3 DE OCTUBRE DE 1977 — Dirección y administración San Martín 2651|57 — Tel. 20101

Detalles de la acción contra los pesqueros

El contralmirante Anaya también informó sobre el trágico suceso que costó la vida a tres marinos

GOLFO NUEVO, a bordo del portaviones "25 de Mayo", 3 (NA). — El comandante naval, contralmirante Jorge Isaac Anaya, dio aquí detalles del trágico suceso en que desaparecieron tres tripulantes de una lancha de abordaje del destructor "Seguí", cuando se dirigía hacia uno de los cuatro pesqueros intrusos capturados en último término por la Armada.

Rescatan a 11 marinos

El contralmirante Anaya, que habló con un reducido grupo de periodistas que llegó en helicóptero a este portaviones, nave insignia de la Marina, explicó que la lancha era ocupada por 14 tripulantes, 11 de los cuales pudieron llegar a nado al "Seguí", salvando sus vidas luego de que una gigantesca ola provocara el vuelco de la pequeña embarcación.

Explicó el jefe naval que el naufragio hizo que los buques argentinos y los helicópteros del "25 de Mayo" concentraran su acción en las operaciones de salvataje, que permitieron rescatar a once de los catorce tripulantes de la lancha, circunstancia que fue aprovechada por otros pesqueros que se hallaban en la zona para huir mar afuera.

Tripulante herido del pesquero búlgaro

Durante la reunión pudo saberse también que el marinero herido a bordo del pesquero búlgaro "Ofelia" al ser alcanzado por esquirlas en su pierna derecha durante [illegible] e intervenido quirúrgicamente a bordo del portaviones, deberá permanecer internado durante un mes para recuperarse.

Sin reservas, el contralmirante Anaya se refirió al crucial momento en que debió ordenar que se hicieran los disparos al blanco, ante la pertinaz negativa a detenerse del "Ofelia" y reveló que los cañonazos no se hicieron con munición de guerra, así como que se apuntó a la línea de flotación y no a la arboladura, donde se encuentran habitualmente los tripulantes.

Explicó que recién entonces el capitán del pesquero respondió a los insistentes llamados radiales que se le hicieron, para dar cuenta que un tripulante se hallaba herido. Este tripulante fue operado posteriormente en un quirófano de este portaviones y su estado es satisfactorio, dentro de la gravedad de la situación.

Durante la conferencia de prensa, Anaya estuvo acompañado por oficiales de su Estado Mayor; por el comandante del portaviones, capitán de navío Rodolfo Luchetta, y por el director de Sanidad Naval, contralmirante Manuel Tallarico.

Expresó, en primer término, que la Armada cumple funciones diversas, pero, entre otras cosas, prepara a sus hombres para que puedan actuar en defensa de nuestra soberanía. Fue así como en base a informaciones que indicaban que nuevos buques pesqueros desarrollaban tareas clandestinamente en el golfo de San Jorge, la flota se hizo hacia el sur, en viaje que se calificó de adiestramiento.

Los navíos intrusos

El objeto era sorprender a los navíos intrusos en plena tarea de pesca, propósito que fue cumplido, por lo que el sábado pasado, a las 0.40, el crucero "General Belgrano" interceptó y dio orden de detención al soviético "Franz Hals" que no ofreció resistencia.

No obstante, como una manifestación de la resistencia pasiva que oponen en estas circunstancias, como ya se comprobó las veces anteriores, sólo desarrollaba una velocidad de 10 nudos, cuando está capacitado para una muy superior.

Mientras tanto, los otros buques de la flota procedían a enfrentar a los otros pesqueros, que trataban de huir. Eran, según se supo, muchos más que los capturados los que se había dejado que entraran en aguas argentinas para proceder a capturarlos.

El destructor "Seguí" trató de detener al soviético "Prokoskievk" cuando iniciaba la huida. El buque extranjero no respondió a la orden de parar las máquinas; se le dispararon las salvas de advertencia y, finalmente, redujo la velocidad.

El accidente a la lancha con 14 marinos

Se dispuso entonces bajar una lancha con una tripulación de presa que se trasladara hasta el pesquero, pero cuando se realizaba la maniobra, complicada por la mar gruesa reinante, una enorme ola se abatió sobre la embarcación y la lanzó contra el "Seguí", dándola vuelta.

El accidente se produjo a las dos de la mañana y, de inmediato, el contralmirante Anaya dio orden a todas las embarcaciones argentinas que se encontraban en la zona que se dedicaran a la búsqueda de los náufragos.

En el agua se registraban 5 grados de temperatura. En esas condiciones, puntualizó el contralmirante Anaya, se puede sobrevivir de una hora y media a tres horas. "Nosotros buscamos durante ocho horas, con resultados negativos", manifestó.

Desde el barco ruso, destacó Anaya, no se colaboró en ningún momento en esa tarea de salvamento y, por el contrario, la decisión de que los barcos de guerra argentinos hicieran la búsqueda permitió que otros pesqueros intrusos escaparan.

Orden terminante

Mientras tanto, el búlgaro "Ofelia", no hizo caso a las órdenes de detenerse y tampoco de las salvas de advertencia, por

Vigilancia

lo que "lo único que nos quedaba por hacer era hundir al "Ofelia". Entonces, esa decisión sólo la podía tomar, por los riesgos políticos que implicaba, el comandante en jefe de la Armada, almirante Emilio Eduardo Massera, por lo que me comuniqué con él y me dijo que siguiera hasta las últimas consecuencias y, si era necesario, lo hundiera", expresó Anaya.

"El destructor "Py" — prosiguió— en respuesta a una orden mía, se retiró para tomar distancia y mandó una primera salva a pegar, pero que no es muy peligroso".

Tres blancos en el "Ofelia"

De los cuatro cañonazos, tres dieron en el blanco; cada uno de ellos hizo un orificio de 5 pulgadas, pero adentro el material del proyectil se dispersa, por lo que causaron mucho daño en el interior del barco búlgaro.

Se tiró, indicó Anaya, a un lugar de la línea de flotación en el que habitualmente no hay tripulantes y no a la parte superior del navío.

No obstante, esquirlas del disparo alcanzaron al tripulante Néstor Ivanov Tulev, en la pierna derecha. Se trata de un marinero, que estaba dentro de uno de los camarotes.

Uno de los cañonazos afectó tres camarotes; otro, rompió la puerta de la cámara frigorífica.

Recién después de recibir los impactos, el capitán del "Ofelia" reaccionó y se comunicó por radio, elemento al que hasta entonces no había hecho caso, y dio cuenta de la existencia del herido. Detuvo las máquinas y desde el buque argentino se envió un helicóptero con un médico. En la aeronave, poco después, se trasladó al herido, que fue operado, más tarde, en este portaviones.

Intervención quirúrgica

Lo acompañó hasta el destructor argentino el médico búlgaro, Evtym Gradev Evtimov, quien presenció la operación a que fue sometido. El teniente de navío médico Jorge Summay, del Comando de Sanidad de la flota, dijo, después, que si no lo hubieran trasladado con la rapidez con que se hizo, el marinero búlgaro se hubiera desangrado y, seguramente muerto, porque su pierna derecha resultó seriamente afectada. Se le soldaron las fracturas y se le reconstruyeron prácticamente las arterias, por lo que se espera que dentro de un mes, aproximadamente, tendrá recuperación.

A continuación, prosiguió el relato del contralmirante Anaya, el capitán del "Ofelia" comunicó que sus máquinas estaban averiadas y, en un frágil bote de goma, tres oficiales del "Seguí" se dirigieron al pesquero para abordarlo, lo cual consiguieron.

Señaló el alto jefe naval que resultó muy difícil efectuar los disparos, por cuanto el pesquero búlgaro había oscurecido completamente sus instalaciones.

El pesquero "Aurelia"

Respecto del otro pesquero búlgaro, el "Aurelia", señaló que mientras era remolcado por el "Piedrabuena", que utilizaba para ello la cadena del ancla y fuertes cabos de acero, el temporal que persiste en la zona, provocó la destrucción de esos elementos, por lo que se hizo necesario que otras naves de la Armada acudieran en auxilio, y la situación fue superada.

Durante la conferencia de prensa el contralmirante Anaya subrayó que los disparos hechos al "Ofelia" fueron, como se señaló, con material explosivo inerte, pero que la próxima tanda de cañonazos, de haber sido necesaria, habría sido con munición de guerra.

El portaviones permanece en Golfo Nuevo junto con otras unidades de la flota, a cierta distancia de los tres pesqueros extranjeros capturados y mientras se aguarda la llegada del cuarto.

Mensaje del gobernador de Entre Ríos

PARANA, 3. — El gobernador de la provincia de Entre Ríos, brigadier (R) Di Bello, dio un comunicado vinculado con la pérdida de tres marineros al abordar a pesqueros piratas.

El texto del mensaje es el siguiente: "En nombre del pueblo y gobierno de Entre Ríos, hacemos llegar nuestra más sincera y profunda condolencia por la pérdida de los leales soldados inmolados en defensa de la patria y, al mismo tiempo, manifestamos nuestro orgullo a la noble Armada argentina por la defensa puesta de manifiesto del históricamente incuestionable patrimonio de nuestra soberanía marítima".

(Radiofoto NA)

Uno de los buques factoría rusos se acerca a Puerto Madryn luego de ser capturado en aguas jurisdiccionales argentinas por unidades de la Armada.

Arriban otras naves detenidas a Pto. Madryn

PUERTO MADRYN, 3 (Télam). — Se informó en la Subprefectura local que esta madrugada arribaron a este puerto dos de los pesqueros que fueron capturados por unidades de la Armada el viernes pasado.

Las naves apresadas fueron escoltadas por buques de guerra argentinos.

Mensaje de Massera

BUENOS AIRES, 3 (Télam). — El comandante en jefe de la Armada, almirante Emilio Eduardo Massera, envió un mensaje de felicitación a los comandos y dotaciones subordinadas por el éxito alcanzado en las operaciones registradas contra buques extranjeros —rusos y búlgaros— que operaban en aguas jurisdiccionales argentinas.

El texto del telegrama enviado por el alto jefe naval es el siguiente: "Felicito al comandante de Operaciones Navales y por su intermedio a los comandos y dotaciones subordinados por la eficiencia, rapidez y celo demostrados en el cumplimiento de las órdenes impartidas para la defensa de la soberanía en el mar argentino.

"Las acciones realizadas expresan con evidencia decisiva la inconmovible determinación de las fuerzas armadas argentinas de preservar hasta sus últimas consecuencias, la integridad del patrimonio nacional.

"La pérdida de hombres de la Armada sufridas en esta operación constituyen para la ciudadanía un nuevo y doloroso testimonio de que la seguridad de la patria marítima está en manos de argentinos dispuestos a confirmar con sus vidas y en los hechos, la irrenunciable defensa de la República".

DESVIARAN AL RIO PARANA EN EL BRASIL

Las obras de la represa de Itaipú

FOZ DE IGUAZU, 3 (AFP). — El río Paraná será desviado de cauce en octubre de 1978, para construir en su lecho la presa principal de hormigón de la usina hidroeléctrica de Itaipú, a 14 kilómetros de esta localidad, se anunció hoy.

El anuncio fue formulado por el Ing. Rubén Viana de Andrade, superintendente brasileño de la construcción de la que será la mayor central hidroeléctrica del mundo, con una potencia de 12.600.000 KW.

Situada 20 kilómetros al norte de las cataratas del río Iguazú, cuyas aguas se precipitan al río Paraná, la usina hidroeléctrica de Itaipú está siendo construida en condominio brasileño-paraguayo, en una región que se eleva 150 metros sobre el nivel del mar.

Esta obra, que es el mayor nudo de conflictos de la Cuenca del Plata, por las divergencias provocadas por el aprovechamiento hidroeléctrico del río Paraná entre Brasil y la Argentina, se construye a 17 kilómetros de la frontera entre los dos países.

Las aguas del río Paraná, que nace en territorio brasileño y se extiende sobre 4.000 kilómetros hasta su desembocadura en el río de la Plata, en una cuenca hidrográfica de tres millones de kilómetros cuadrados, se desplazan en un lecho accidentado que facilita su aprovechamiento hidroeléctrico.

Unos 13.000 ingenieros y obreros paraguayos y brasileños están trabajando en la construcción del canal de desvío del río Paraná, que cuando este concluido, en octubre de 1978, tendrá una extensión de dos kilómetros, 90 metros de profundidad y 150 metros de largo.

El Dr. Orfila fue recibido hoy por Giulio Andreotti

ROMA, 3 (EFE). — El secretario general de la OEA, Dr. Alejandro Orfila, fue recibido hoy en Roma por el primer ministro italiano, Giulio Andreotti.

El Dr. Orfila inició así una serie de coloquios oficiales en Roma, que se prolongarán hasta el próximo jueves y que incluirá los principales exponentes del gobierno y las instituciones italianas.

Aterrizó en Argel el avión secuestrado

En su escala en Damasco, luego de partir de Dacca con el rescate, liberaron a otros diez rehenes

ARGEL, 3 (UPI). — Un avión DC-8 de la Japan Airlines (JAL), aterrizó hoy en Argel, según se informó oficialmente. El aparato venía procedente de Damasco.

Los terroristas nipones, que hace cinco días asaltaron el avión, habían arribado esta mañana a la capital de Siria, donde liberaron a otros diez rehenes a cambio de alimentos y combustible y luego siguieron viaje con los seis millones de dólares en rescate que recibieron del gobierno japonés y los restantes diecinueve cautivos.

La partida de Damasco se produjo luego que negociadores sirios y japoneses fracasaron aparentemente en sus esfuerzos para lograr la liberación de más rehenes, después de haber obtenido que los aeropiratas dejaran pasar el plazo de las 10 que habían dado originalmente como hora de partida de Damasco.

Los cinco terroristas fuertemente armados liberaron a ocho japoneses y dos estadounidenses unas dos horas después de haber llegado a la capital siria en un vuelo de 1.100 kilómetros desde Kuwait.

Uno de los siete rehenes que había sido liberado en la anterior escala del avión en Kuwait, Toshio Yaeda, dijo que oyó cómo los aeropiratas habían hablado de dirigirse a Argel.

Las autoridades sirias entregaron alimentos, incluidas frutas frescas, a los ocupantes del avión y ordenaron que se le reabasteciera con más de 3.000 litros de combustible.

Los rehenes liberados en Damasco fueron llevados a automóviles estacionados junto al avión en la pista principal, que estaba rodeado por vehículos policiales y ambulancias.

Luego fueron conducidos al salón de tránsito del aeropuerto, que fue acordonado por la policía y soldados. Sólo se permitió que los vieran funcionarios sirios y un representante de la embajada japonesa.

(Radiofoto UPI)

El vicemariscal del Aire de Bangladesh, Abdul Gaffur Mahmood (con el micrófono), a la izquierda, conversa con los secuestradores del avión japonés desde la torre del aeropuerto de Dacca, momentos antes de la partida del aparato.

De 100 a 200 muertos en la rebelión bengalí

DACCA (Bangladesh), 3 (UPI). — Entre 100 y 200 personas murieron ayer en el breve levantamiento de un grupo de militares jóvenes que se produjo mientras las autoridades estaban concentradas completamente en el caso del avión japonés asaltado por terroristas que estuvo posado durante 106 horas en el aeropuerto, según informaron hoy fuentes castrenses.

Los insurgentes irrumpieron en la torre del aeropuerto durante un intercambio de rehenes que estaban a bordo del aparato DC-8 de la Japan Air Lines (JAL) que se encontraba en poder de cinco terroristas del autodenominado Ejército Rojo Japonés. Las autoridades dijeron que la rebelión fue aplastada rápidamente.

Fuentes militares indicaron que por lo menos 100 soldados rebeldes y leales —y posiblemente más de 200— perecieron en el tiroteo.

Por lo menos 60 oficiales de baja graduación y conscriptos fueron arrestados anoche y llevados en dos pequeños camiones, señalaron testigos presenciales.

Los informantes añadieron que los insurgentes invadieron la torre de control, donde el vicemariscal del aire A. G. Mahmood, la tercera autoridad militar del país, se encontraba conduciendo las negociaciones con los asaltantes del avión.

Indira Gandhi fue arrestada en Nueva Delhi

NUEVA DELHI, 3 (UPI). — La ex primera ministra Indira Gandhi fue arrestada hoy en virtud de la ley de prevención de la corrupción.

Un grupo de policías encabezados por oficiales de alta graduación llegaron a su residencia y le presentaron la orden de arresto, firmada por el magistrado.

Es probable que la señora Gandhi sea llevada ante un magistrado, donde posiblemente será puesta en libertad bajo fianza, de acuerdo con un vocero policial.

La orden judicial por la cual se la arrestó dice que la señora Gandhi usó su puesto como primera ministra para asegurar jeeps para su campaña electoral y la de su partido en las últimas elecciones generales, en las que fue derrotada.

Secuestran a la sobrina nieta del rey del estaño

La niña de 5 años, fue sacada de su casa, en Ginebra, por dos sujetos

GINEBRA, 3 (UPI). — La pequeña Graciela Ortiz, sobrina nieta del rey del estaño, Antenor Patiño, fue secuestrada hoy por dos individuos armados desde la casa de sus padres a orillas del lago Ginebra, informó la policía suiza.

Fuentes policiales dijeron que los secuestradores balearon a un sirviente, que se cree es español, quien trató de proteger a la niña de cinco años y que luego fue hospitalizado con heridas graves.

La edad de los asaltantes, ambos de piel morena, según los describió la policía, fluctuaba entre los 26 y 30 años.

Las fuentes dijeron que los secuestradores huyeron en un auto azul Alfa Romeo con licencia italiana GE 545.844. El vehículo fue abandonado a pocos kilómetros de distancia de la residencia de la familia Ortiz. El secuestro tuvo lugar a las [illegible].

La policía dijo que se encontraron huellas de cloroformo en el auto, posiblemente para silenciar a la menor.

Las autoridades ordenaron un alerta en todos los pasos fronterizos.

Graciela es hija de George Patiño, sobrino de Antenor Patiño, propietario de la mayor parte de los minerales de estaño de Bolivia.

Antenor Patiño, que ahora tiene 80 años, construyó ferrocarriles en Bolivia cuando descubrió las minas de estaño, según dijo una fuente allegada a la familia.

[illegible] Patiño, de 45 años, oficia como coadministrador, junto a su hermano Jaime, de la fortuna y las minas de la familia. La madre de la pequeña Graciela es belga.

Como su tío Antenor, George es un coleccionista de obras de arte, en tanto que Jaime es "el gran ejecutivo", según dijo la familia.

Apoyo árabe a la declaración de E.U. y Rusia

Por su parte, Israel la rechazó

BEIRUT, 3 (UPI). — El mundo árabe, incluidos los palestinos, recibió calurosamente casi por unanimidad una declaración conjunta soviético-estadounidense sobre la situación en el Medio Oriente.

Por su parte, Israel rechazó ayer la declaración difundida simultáneamente en Washington y Moscú hace dos días.

Los árabes la respaldan como una evidencia de lo que consideran la presión de las superpotencias para lograr un arreglo justo en la región.

Incluso el radical Frente Popular para la Liberación de Palestina (FPLP), que atacó constantemente la política de Estados Unidos en el Medio Oriente, expresó "interés" en la declaración, que destacó su apoyo a "los legítimos derechos del pueblo palestino".

La Organización para la Liberación de Palestina (OLP) dijo que la declaración constituye "un paso constructivo hacia una solución justa al problema del Medio Oriente y por primera vez cubre los aspectos esenciales de la crisis".

El comunicado soviético-estadounidense aboga, además para que a la reanudación de la conferencia de paz de Ginebra sobre el Medio Oriente acuda una representación palestina, petición sostenida desde hace tiempo por los árabes.

Sin embargo, no mencionó concretamente a la OLP, ni tampoco citó sus pretensiones de ser la "única legítimamente representativa" del pueblo palestino.

El comentario de la OLP, difundido por despachos de prensa de su organización, repitieron esta pretensión. A pesar de ello, ni la OLP ni el FPLP criticaron abiertamente la declaración de Moscú y Washington.

Diplomáticos occidentales en Beirut especularon que este hecho quizá se deba a que el Kremlin es coproductor del documento.

El diario sirio controlado por el gobierno "Al Thawra" indicó al respecto que, la declaración "cubre muchos de los aspectos esenciales de una paz justa y por lo tanto concuerda con las demandas árabes.

Mons. Lefebvre proyecta fundar otro seminario

ROMA, 3 (EFE). — Monseñor Marcel Lefebvre el obispo tradicionalista francés, parece decidido a realizar un auténtico reto al Vaticano: abrirá un seminario a 30 kilómetros de Roma.

Según círculos integracionistas católicos de Roma, el ex arzobispo tiene el propósito de convertir la casa de la "Orden Sacerdotal San Pío X", en Albano, en un seminario de las mismas características del que ya funciona en Econe (Suiza), desde hace unos años.



INFORME SOBRE TRABAJOS PARA UNA AUTOPISTA

BUENOS AIRES, 3 (NA). — El intendente municipal, brigadier Osvaldo Cacciatore, informó que hasta el presente han sido demolidas 200 propiedades de las ubicadas en las zonas que atravesará la autopista Perito Moreno.

Cacciatore, que formuló declaraciones por una emisora radial metropolitana, indicó también que el nuevo trazado de esa vía automovilística se efectuó con el propósito de "disminuir los costos y los perjuicios a la comunidad".

Díaz Bessone y el Proyecto Nacional

CORDOBA, 3 (Télam). — El ministro de Planeamiento, general de división Ramón Genaro Díaz Bessone, ratificó en declaraciones formuladas al diario local "La Voz del Interior", que el Proyecto Nacional es un documento de trabajo aprobado por la Junta Militar sobre el cual se está trabajando.

Definió la creación de la cartera a su cargo como "una respuesta de las fuerzas armadas a las necesidades de modernización institucional del país", agregando que "las limitaciones que nos plantea la historia exigen respuestas válidas y ellas no se dan si se pretende, lisa y llanamente, desconocer la realidad y lejano o cercano".

Reforma ministerial

En cuanto a los alcances de la reforma ministerial, dijo que sobre el tema "se tiene una orientación del presidente de la Nación", en base a la cual "se ha empezado a trabajar con vistas a hacer una primera propuesta, para luego continuar el trabajo en forma definitiva, bien encauzada".

Sobre la convergencia cívico-militar, expresó que todo es cuestión "de establecer, como ya se ha hecho, los objetivos y que se vayan cumpliendo los propósitos del proceso".

Apuntó que a medida que esos propósitos se vayan concretando "evidentemente la participación cívica se irá incrementando y llegará un momento en que será plena y donde tendrá plena vigencia la nueva República".

"Para todo esto, como ya se ha señalado —recalcó—, no existen plazos fijados, existen objetivos que deben cumplirse".

Democracia auténtica

En respuesta a una consulta sobre si puede haber en la Argentina una democracia auténtica y pluralista sin partidos políticos, dijo que creía firmemente que no y que ese pensamiento suyo era compartido por todos los que tienen responsabilidad de gobierno.

"No existe esa posibilidad —explicó— y sí en cambio es preciso, aparte de los partidos políticos, tener en cuenta la opinión de los grupos intermedios".

Respecto de las diferencias que hay entre planeamiento, planificación y dirigismo, manifestó que "el planeamiento es, acaso, la expresión más amplia. La planificación —agregó— tiene una connotación más técnica, pero indudablemente estamos en presencia de una cuestión más semántica que científica o institucional".

En lo que hace al "dirigismo", opinó que "alude a una etapa de las relaciones entre gobierno y las actividades sociales del país, especialmente las de orden económico" y que "corresponde a los tramos cumplidos por el Estado frente a problemas críticos o de coyuntura".

"Hay que advertir que el dirigismo llevó al estatismo y la burocracia", señaló, consignando finalmente que "la planificación tiende precisamente, en nuestro mundo occidental, a conferir una solución global y racionalizada donde siempre está presente el principio de subsidiariedad".

Disposición del Banco Provincia de Buenos Aires

LA PLATA, 3 (Télam). — El Banco de la Provincia de Buenos Aires dispuso a partir de este mes dejar sin efecto la aplicación de comisiones correspondientes por el servicio de apertura, cambio de denominación o personas en las cuentas corrientes, así como por registro de la documentación legal y por saldos promedios inferiores.

La entidad crediticia, que informó al respecto, indicó que al dejar de aplicar esos recargos, "contribuye así a una mejor y mayor circulación con más servicios y menor costo para la clientela".

Por último se reiteró que para la apertura de nuevas cuentas corrientes se mantienen las sumas de 1.000 pesos para particulares y de 2.000 para sociedades.

LAS CORRECCIONES SALARIALES DEL AÑO HABRIAN FINALIZADO

Por Angel D. Anaya

BUENOS AIRES, 3 (De nuestra agencia). — Muy contados observadores de la política económica se animaron al finalizar la semana a sostener que las correcciones salariales del año se cerraron con la inesperada decisión oficial de elevar el sueldo mínimo y la ampliación del margen de liberalidad en el sector privado. Pero sí hubo coincidencia plena en que el gobierno y su equipo económico siguen pagando en fuerte costo político para mantenerse en las pautas propuestas hasta el término del ejercicio. La variante elegida ahora para atemperar la presión revela, por cierto, el escaso margen de maniobra financiera con que se cuenta para el corto y difícil tramo, y en definitiva, sólo mejora las posibilidades de los asalariados cuyas empresas tienen mejor situación y que seguramente son aquellas que vienen abonando los mayores sueldos. La consecuencia de la medida será, pues, que habrá un distanciamiento más amplio entre estas últimas y las restantes, siguiendo más abajo los agentes públicos.

:: :: ::

La declaración del Ministerio de Economía ha sido una razonable exposición de motivos del esfuerzo que se sigue pidiendo para alcanzar la línea de llegada, aparentemente el 1º de enero, pero algún párrafo ambiguo —no podría ser de otra manera— no termina de cerrar la puerta a otra decisión "milagrosa". Se dice, por ejemplo, que "el gobierno nacional sigue atento a la evolución de precios y salarios actuando en los casos necesarios a fin de corregir los desequilibrios que se adviertan". La frase traduce en formalista terminología oficial la gráfica expresión de hace algunos días de quien en buena conciencia advirtió que "no vamos a permitir que se rompa la soga". Si decimos que la decisión comentada fue inesperada, es por el hecho de que, ausente el ministro Martínez de Hoz, se haya producido tal anuncio cuyos orígenes inmediatos se remontan a las controvertidas manifestaciones del titular de Trabajo, general Horacio Liendo, en Santa Fe, cuando una apreciación suya sobre el costo de la "canasta familiar" — 60.000 pesos, dijo— fue interpretada como índice necesario del salario real. La apreciación del ministro pudo haber sido desafortunada para el Palacio de Hacienda pero, a fin de cuentas, no lo fue tanto si se la mide por sus efectos.

:: :: ::

Poco antes de conocerse la medida, se aseguraba aquí que Liendo había llevado un panorama no tranquilizador al presidente a su regreso del litoral. Visión de un problema que no se limita a esa región y que también sumó apreciaciones de giras precedentes del titular de Trabajo. Naturalmente, la ausencia de Martínez de Hoz no significó que no estuviese informado del anuncio de la noche del jueves. Entre las cosas que el presidente cuida especialmente figura la imagen de sus ministros pero, de todas formas, lo cierto fue que el hecho se produjo durante esa ausencia que finalizará con la nueva semana. El argumento para justificar la premura de la decisión fue el incremento de los combustibles y transportes. Los primeros incidirán en el índice de costo de vida de setiembre pero sus efectos se apreciarán en octubre con el eco multiplicador que el rubro tiene. De acuerdo con el nivel de los mismos, el gobierno deberá reflexionar nuevamente sobre el párrafo anteriormente transcripto de la declaración del Ministerio de Economía. Esta razón, precisamente, presiona sobre los observadores para no descartar otro tipo de corrección.

:: :: ::

Por cierto que los aumentos de combustibles y transportes no serán los únicos para un trimestre de conducción tan pragmática. Todavía sigue en pie la desalentadora frase de Martínez de Hoz cuando hace algunas semanas dijo enfáticamente que la última parte del año será muy dura. Si otras tarifas no se actualizan, el déficit del presupuesto no podrá mantenerse dentro del nivel previsto por el informe del titular del Palacio de Hacienda ante la Junta Militar. También es probable que el precio de los combustibles pesados sufra una nueva corrección, mientras parece corroborarse la propia impresión del jefe del equipo económico en Londres, cuando no descartó la posibilidad de que el 31 de diciembre el índice anual de inflación arañe el 140 por ciento.

Sobre el país y la Iglesia habló Mons. Aramburu

Peregrinación juvenil a Luján

LUJAN, (BS. AS.), 3 (NA). — El arzobispo de Buenos Aires y cardenal primado de la Argentina, monseñor Juan Carlos Aramburu, sostuvo que tras "un persistente enfrentamiento fundamentalmente ideológico" el país vislumbra ya "una segunda etapa: La de la ansiada paz" y puntualizó que "esta paz, dejando de ser guerra, no se identifica sin embargo, ni mucho menos, con pasividad ni con débil permisión".

Al mismo tiempo, el cardenal primado puntualizó que "no es novedad que en el seno de la Iglesia hay desencuentros y enfrentamientos" y en alusión directa a las críticas formuladas contra los cambios introducidos por el Concilio Vaticano Segundo, acotó que "se polemiza y se rompen los vínculos de la caridad con no probadas sospechas, con calumniosas acusaciones, con infundadas condenaciones".

Monseñor Aramburu formuló esos conceptos durante la homilía que pronunció en la misa concelebrada que se ofició en la basílica local como culminación de la tradicional peregrinación juvenil al santuario de la Virgen de Luján, patrona de la Argentina.

La ansiada paz

Tras destacar el papel histórico de la imagen mariana de Luján, el prelado indicó que "nuestra patria, a través de un persistente enfrentamiento fundamentalmente ideológico, que toma valores esenciales de la persona humana, y con cruento y bélico accionar, parece acercarse a los umbrales de la cesación del fragor de la lucha y se vislumbra una segunda etapa: la de la ansiada paz".

"Esta paz —dijo— necesita humanamente una nueva atmósfera o clima, para ser elaborada por todos, tanto por quienes tienen la responsabilidad de la decisión como por quienes tenemos la responsabilidad del sentimiento, del consenso y del aporte de la participación personal o comunitaria".

Responsabilidad de todos

Seguidamente expresó que "a todos nos incumbe meditar que la paz tiene su aspecto de elaboración muy esforzada, porque es difícil, es dolorosa, sacrificada, hasta llegar a deponer sinceramente no sólo las armas que deciden física y contundentemente un conflicto, sino también las armas humanas, sicológicas, no pocas veces muy sutiles, del resentimiento, de la venganza, de la violencia, aun cívica y moral, y resolverse notablemente, sin sofisticados reláceos y en clima de lógica libertad que no se identifica con libertinaje, por el sano y pleno equilibrio de la verdad, de la justicia y también del perdón y del amor, como nos lo enseña Nuestro Señor Jesucristo".

Una tarea difícil

Monseñor Aramburu puso también de relieve que "esta tarea es difícil y dura, pero posible y a la vez imprescindible, si no queremos que sorpresivos vientos humanos sacudan cenizas y levanten llamas para nuevos incendios".

Al hablar de la Iglesia como medio para alcanzar "el bien integral del hombre", remarcó la necesidad de la unión de sus integrantes y manifestó que "no es novedad que en el seno de la Iglesia hay injustificados desencuentros y enfrentamientos que, por divergencias de orientaciones, unos quieren el cambio inmediato y total y otros la permanencia inmutable de lo que siempre se hizo.

"Y en la interpretación de lo que es cambio y de lo que es permanente —agregó— se polemiza y se rompen los vínculos de la caridad con no probadas sospechas, con calumniosas acusaciones, con infundadas condenaciones, y se hiere el tejido eclesial de la unidad, de la caridad, y se resta vigor a la fuerza evangelizadora de la Iglesia". y

El gobernador de Salta analiza el actual proceso

SALTA, 3 (Télam). — "Debemos preparar el camino y volcar el esfuerzo en repechar una cuesta de nuestra historia, historia de frustraciones pero también de glorias", expresó el gobernador de la provincia, capitán de navío Roberto Augusto Ulloa, agregando que "estamos decididos a desembocar en un país que pueda superar sus problemas definitivamente, sin esos ciclos negativos".

[illegible] efectuadas a "LV-9 Radio Salta", en cuyo transcurso destacó que "nosotros hemos vivido muchos avatares y nuestra vida política y ciudadana lleva una carga de frustraciones que no podemos continuar transfiriendo". Y agregó: "No podemos actuar en función de presente sino de futuro y eso exige [illegible]".

"Hemos visto —señaló— el pasar de gobiernos que se fueron deteriorando en su capacidad de mando, a través del desorden y la corrupción, procesos militares que iniciaron etapas ordenancistas y que se agotaron en sus propios ordenancismos, para recomenzar así otro proceso negativo. Esos ciclos —dijo— hay que destruirlos con una democracia fuerte, estable y [illegible]".

Por último manifestó que "en el país hubo falta de responsabilidad política y social, porque aquellos que fueron llamados a servir renunciaron a servir".

Enjuiciamiento de magistrados en Corrientes

CORRIENTES, 3 (NA). — Se puso en funcionamiento aquí el mecanismo para el enjuiciamiento de magistrados, de acuerdo con lo solicitado por el camarista Marcos Manuel Derqui, quien el jueves próximo deberá presentarse ante el tribunal para ratificar o rectificar sus graves denuncias contra cuatro integrantes del Superior Tribunal de Justicia.

Derqui solicitó al tribunal para el enjuiciamiento de magistrados, el juicio político y remoción de sus cargos de los jueces Francisco Martínez Soler, Raúl José Marino Fages, Alberto Gregorio Led y Carlos Alberto Danaey, por supuesta comisión del delito de prevaricato al dictar una resolución que anuló el sobreseimiento que la Cámara en lo Criminal —que integra Derqui—, había dispuesto en favor del ex gobernador, Julio Romero, y el hermano de éste, Antonio Elías Romero, ex presidente del Banco de la Provincia, en una causa por supuestas irregularidades en el manejo de esa entidad crediticia.

Como primera medida, luego de esta presentación, el titular del Jury, Carlos Contrera Gómez, designó una secretaria para que entienda en el expediente respectivo, y citó a Derqui a comparecer el jueves próximo, a las 18, a los efectos de que ratifique o rectifique su denuncia.

Recién después de que se cumpla ese trámite podrá sa[illegible]n los próximos pasos en el proceso, que se complica cada vez más.

Mientras tanto el ex gobernador Romero continúa alojado en calidad de detenido en un sanatorio céntrico, donde debió ser internado cuando iba a ser trasladado de la sede de Gendarmería Nacional a una dependencia de la policía provincial. El ex mandatario se halla a disposición del Poder Ejecutivo.

EL OPERATIVO "TOBA" EN 4 PROVINCIAS

POSADAS, 3 (NA). — Unidades que integran la VII Brigada de Infantería, con jurisdicción en Corrientes, Chaco, Formosa y Misiones, se encuentran en esta última provincia realizando el operativo "Toba 4", como parte del plan de acción cívica del Ejército, que en esta circunstancia cobra especial significación por el escenario elegido: alejadas zonas del territorio nacional ubicadas en el área de frontera.

Las operaciones, que incluyen todo tipo de actividad, están directamente al mando del comandante de la brigada, general Cristino Nicolaides, quien brindó una conferencia de prensa en Eldorado.

Los periodistas convocados al efecto, tuvieron la oportunidad de convivir durante casi tres jornadas con los soldados visitando distintas localidades, donde la incomunicación y el abandono ha hecho prioritaria esta acción cívica, que a la postre redunda en la reafirmación de la soberanía nacional.

En la Sala de Situación del Escuadrón de Gendarmería Nacional de Eldorado (Misiones), el general Nicolaides informó al periodismo sobre los vastos alcances del operativo "Toba 4", contemplado en el plan de actividades de este año y subrayó que "pese a ser el nordeste una zona tranquila en cuanto a actividades subversivas, sus efectivos realizan paralelamente permanentes controles de población, rutas e identificación de personas".

AMERICA LATINA: ¿NUEVO LIDERAZGO?

Por Vivian Trías (*)

MONTEVIDEO (ALA) — Brasil ha sido, a lo largo de la década de los 60 y en los primeros años de la de los 70, la nación ascendente en América del Sur.

El éxito indudable de su "modelo" económico fundado en las ideas de la "escuela de Chicago", sus fabulosos recursos, sus 80 millones de habitantes, su dimensión continental y el tradicional oficio de su clase dirigente, lo situaron en la cumbre como interlocutor privilegiado de los Estados y, hay que reconocerlo, como líder de facto del continente.

Esa excepcional situación empieza a agrietarse al irrumpir la crisis económica mundial entre 1973 y 1975. No es de extrañar. Brasil ha ligado estrechamente la realización de su proyecto nacional a la suerte de las grandes potencias capitalistas y, especialmente de los Estados Unidos. Su suceso es, en gran medida, una expresión del "boom" del sistema capitalista mundial en esos años dorados.

Hoy todo ello está en tela de juicio. La actual coyuntura que envuelve a Brasil puede resumirse prietamente como sigue:

1) El "modelo" económico brasileño de desarrollo hace agua por los cuatro costados. Deuda externa de 30 mil millones de dólares, tasa inflacionaria del 50 por ciento, estándar de vida popular paupérrimo y oscilaciones peligrosas en las tasas de crecimiento.

2) Como consecuencia, un gran descontento ha cundido en la nación y las presiones internas por lograr cambios políticos profundos son crecientes. El régimen no ha podido reducirlas ni acentuando la represión, ni haciendo concesiones.

3) Existe una crisis urticante en las relaciones brasileño - norteamericanas. La "barganha leal" ("el trato leal") acuñada por Golbert do Couto e Silva es cosa del pasado y el pacto Kissinger - Azeredo ha perdido su encarnadura.

4) La rivalidad con la Argentina se ha intensificado y entra en una fase ebullente e incierta.

5) En el norte de América latina surge Venezuela, formidable baluarte de la OPEP, con un dinamismo y unas posibilidades que ensombrecen la otrora privanza brasileña.

EL PACTO AMAZONICO

Pero no en balde la clase dirigente brasileña ha demostrado, a lo largo de su historia, poseer el mejor oficio político al sur del río Bravo. Lúcida, pragmática, audaz: nunca las encrucijadas la sorprenden sin ases que jugar, ni envites con que replicar. La crisis que acucia al Brasil es demasiado compleja como para que una salida unilateral constituya una solución efectiva; pero un manojo de políticas instrumentadas en los distintos frentes puede serlo. Y en el plano de la diplomacia interamericana ya ha lanzado al ruedo una idea atractiva que, seguramente, dará mucho que hablar. Se trata de concertar un Pacto de la Cuenca Amazónica al estilo institucional que rige el proceso integracionista de la Cuenca del Plata. El objetivo está espléndidamente elegido: el área del río Amazonas es una de las reservas potenciales de riquezas más promisorias del mundo. Emprender el desarrollo en un plan conjunto de sus ocho países tributarios es, sin duda, una propuesta que nadie puede desestimar.

Recientemente el canciller peruano, José de la Puente, realizó una visita a Brasil cuya meta fue la adhesión de Lima a dicha idea. Itamaraty ya ha obtenido el consenso de Ecuador, Bolivia, Colombia, Surinam y Guyana. Si a ellos se suma Perú, tendríamos, con Brasil, siete naciones dispuestas a constituir el Pacto Amazónico. Falta, como se ve, una: Venezuela. Ahí está, como se dice por estos lares, el cangrejo debajo de la piedra. El Pacto Amazónico parece señalado para sustentar el predominio brasileño en el continente sur, ya que Brasil es quien posee el más extenso territorio de la cuenca Amazónica y, por ende, destinado a ser el eje del nuevo organismo integracionista.

Caracas no ha sicho que sí, ni que no; pese a que Azeredo da Silveira conversó dos veces al respecto con el canciller Ramón Escovar Salom. Sin embargo, Itamaraty, según sus voceros más autorizados, está resuelto a seguir adelante con Venezuela o sin ésta. Su actividad diplomática se dirige principalmente hacia Perú, Bolivia, Ecuador y Colombia.

EL CONCLAVE DE BOGOTA

Pero ni Caracas, ni sus estrechos aliados del Pacífico y del Caribe están ociosos. El 5 de agosto se reunieron en Bogotá los presidentes de Colombia, Venezuela, Costa Rica y México, el jefe de gobierno de Panamá y el primer ministro de Jamaica. La iniciativa fue del Gral. Omar Torrijos y el tema medular de la deliberación, el nuevo tratado americano - panameño sobre el Canal, pero no fue el único. Los comunicados oficiales hablan de considerar "el futuro de las relaciones hemisféricas". Hoy no deseamos encararnos con las resoluciones de esta importante conferencia, sino apuntar a una de sus significaciones claves: el surgimiento de un nuevo tipo de liderazgo latinoamericano ejercido por naciones que sustentan la vigencia de las instituciones democráticas, sin duda las más cercanas a las líneas ideológicas de la administración Carter y entre las cuales se destaca el creciente poder económico de Venezuela.

* * *

(*) Vivian Trías, educador y periodista uruguayo, es autor de varios libros sobre Historia y Economía y parlamentario de intensa actividad política en su patria.

LAS PENSIONES GRACIABLES Y EL P. EJECUTIVO

BUENOS AIRES, 3 (Télam). — El Poder Ejecutivo quedó facultado para establecer el haber mínimo de las pensiones graciables y los haberes de las pensiones a la vejez y otras prestaciones no contributivas, según lo determina la ley número 21.654 dada a conocer en la Casa de Gobierno.

Se ha tenido presente —exprésase en la exposición de motivos— que "la movilidad sólo procede cuando se trata de aumentos en las remuneraciones de carácter general y excluye la posibilidad de incrementar los haberes de las prestaciones no contributivas en otros supuestos en que las mejoras salariales no tengan ese alcance, o cuando se modifiquen, únicamente, los mínimos de los haberes jubilatorios".

Por otras leyes, que llevan los números 21.655 y 21.656, el gobierno nacional acordó pensiones graciales a las Sras. María Elena Núñez de Lange y Emilia Rosario Carcen Alberti de Caldarelli.

Estructura aérea del país

BUENOS AIRES, 3 (Télam). — Nuestro país ostenta una estructura aérea de liderazgo en América latina y se encuentra abocada a na tarea de remodelación y ampliación de aeropuertos que la refirmarán aún más en esa posición.

En esos términos se expresaron anoche los vicecomodoros Luis Ferrer y Rubén Orcelli, de la Dirección General de Infraestructura del Comando en Jefe de la Fuerza Aérea, durante el programa televisivo "Proyecto 2.000".

Los entrevistados señalaron que esos trabajos de remodelación, además de beneficiar al país ante la proximidad del mundial de fútbol 78, forman parte de un programa encarado por la Fuerza Aérea desde hace varios años.

Para el caso del aeropuerto internacional de Ezeiza, prevén la construcción de cuatro pistas para elevar la capacidad de operatividad a unos 40 millones de pasajeros al año.

En Mar del Plata se efectúan trabajos de remodelación y ampliación de la aeroestación, los que estarán terminados aproximadamente en abril del año próximo y que permitirán un tráfico tres veces mayor que el actual.

En Mendoza se realiza una experiencia técnica de repavimentación de hormigón de la pista de 3.000 metros por 35 de ancho del aeropuerto de El Plumerillo, sobre la cual podrán operar sin inconvenientes aviones de gran porte.

También expresaron que se efectuarán trabajos complementarios en el aeropuerto de Iguazú, inaugurado hace pocos años y también se mejorará este año la estación aérea de Bariloche, dotándola de nuevos equipos electrónicos y aumentando su capacidad para el tráfico de pasajeros.

Ambos destacaron que estas obras forman parte de un plan de la Fuerza Aérea, que financia los trabajos con recursos propios "como una manera de volcar a la comunidad el esfuerzo y el apoyo que la institución recibe de ella".

Al comercio de carnes aludió el Ing. Mihura

BAHIA BLANCA, 3 (Télam). — Con la asistencia del subsecretario de Ganadería, ingeniero Alberto Mihura, quien concurrió en representación del secretario de Agricultura y Ganadería de la Nación, Dr. Mario Cadenas Madariaga, quedó inaugurada la 93a. Exposición Rural de Villa Bordeu, organizada por la Sociedad Rural de Bahía Blanca.

En la oportunidad el ingeniero Mihura declaró que "el mercado de las carnes nos hace mirar el futuro con optimismo, aun cuando subsistan las dificultades".

Agregó que "puestos en condiciones de competencia con todos los países del mundo, dependemos de nuestra eficiencia, de nuestra decisión y de nuestra organización", señalando que "la eficiencia la incrementaremos con la incorporación de toda la tecnología disponible. En el área ganadera, el imperativo de la hora es el mejoramiento sanitario".

Futuro de la CAP

Tras reclamar la solidaridad de todos los productores en la lucha contra la aftosa, el Ing. Mihura se refirió al futuro de la CAP, manifestando que la actual intervención tiene como misión sanear la administración de la empresa, sanear su estructura industrial, librándola de todos los lastres impuestos por condicionamientos políticos y sindicales y ordenar el padrón de accionistas, para restituir la empresa a los productores.

Luego de recordar el estado caótico en que se hallaba la CAP, a consecuencia de la anterior administración, destacó que las actuales autoridades no sólo corregirán el grave deterioro, sino que modernizarán las estructuras.

EL LITORAL

Santa Fe, lunes 3 de octubre de 1977
Fundado por Salvador Caputto el 7 de agosto de 1918
Director: Bebó Caputto

PRESUPUESTO Y TRANSFERENCIAS

Los ministros de Economía de las provincias se han reunido recientemente con los secretarios nacionales del área, previa disertación del Dr. Juan Alemann, el cual enfatizó la necesidad de contar con un presupuesto "sin déficit" —el titular de la cartera pretende ese fin o, al menos, no sobrepasar el uno por ciento del producto bruto interno—, y expresó su confianza en que un incremento en la recaudación tributaria contribuirá a ello.

En dicho cónclave se han considerado temas dignos del comentario, empezando por el que acabamos de señalar: el presupuesto. En este aspecto corresponde hacer hincapié en que ese instrumento de vital importancia para la financiación de los gastos de la Nación en el nivel oficial ha sido tradicionalmente causa de inflación, principalmente en los últimos años. Lograr el equilibrio constituyó siempre algo así como una utopía, pues las erogaciones superaron con creces a los ingresos en una constante sin remedio. Las apelaciones al socorrido recurso de aumentar los impuestos para atenuar los efectos de la situación creada por los enormes gastos de una burocracia gigantesca ha sido lo corriente, no la contención del gasto público como correspondía. El secretario de Hacienda no tiene inconveniente en recurrir al mismo expediente, aunque se anticipa una rebaja del seis al cuatro por mil en el impuesto inmobiliario que es poco significativa.

Corresponde señalar que las cargas tributarias se han incrementado en cifras sumamente gravosas para el contribuyente, sin que la reducción de las erogaciones haya corrido pareja con esa abultada exigencia fiscal. Sobre este particular cabe puntualizar que será necesaria una transferencia más acelerada de personal del Estado a la empresa privada para eliminar uno de los factores perjudiciales de la situación que comentamos, y ello sin resentir los servicios; es decir, manteniendo el personal indispensable, capacitado y laborioso, con sueldos acordes a su función y sin las diferencias siderales que existen actualmente entre unas categorías y otras. La reducción adecuada de personal —sin excluir la redistribución cuando corresponda— permitirá los aumentos que impidan la renuncia de muchos de los mejores, de gente con experiencia, asunto que según el alto funcionario nombrado se halla en estudio.

Otro punto capital de la asamblea es el concerniente a la transferencia de servicios escolares —proyecto criticado por la Liga Argentina de Cultura Laica— y hospitalarios nacionales a las provincias, tema inquietante para la mayoría de los asistentes y que parece que por el momento se reduce a una "carta de intención". Sin embargo conviene ir previendo los efectos de una resolución sobre el particular, puesto que salvo varios Estados desarrollados el resto necesita del apoyo nacional para superar crónicas dificultades e ir saliendo de un atraso hasta ahora sin corrección. Habrá que trabajar duro y bien, sanear presupuestos y mejorar el desarrollo para que dicho traspaso no constituya una causa más de perturbación en el interior. Y ello, en lo que respecta a casi todas las provincias, requiere largo tiempo.

Bardonek y su muestra "Bodas de Oro"

Bardonek junto a su última obra, "Alfonsina", homenaje a la poetisa, realizada en mármol de Carrara y con base de granito.

En el Museo Municipal de Artes Visuales, en un acto al que asistieron el gobernador contralmirante (RE) Jorge Aníbal Desimoni; el intendente municipal, Cnel. (RE) Miguel Alfredo Coquet, funcionarios, directores de escuelas de arte, plásticos locales y numeroso público, fue abierta una exposición de obras de Miroslav Bardonek con motivo de las bodas de oro de éste con la escultura. Se trata de treinta y ocho piezas, desde la primera "Retrato de mi esposa", en 1941, hasta la última "Alfonsina", realizada el mes pasado, con la inclusión de los tres trabajos —"el Gran Capitán y su hija"— de 1950 el bronce dedicado a Candioti "El Tiburón del Quillá" y la foto del mural del túnel Hernandarias, concurso que ganó en su oportunidad.

Previas palabras del jefe del Departamento Museo de la Direción de Cultura municipal, Dr. Enrique Guillermo Zavalla Carbó, a título de presentación, habló el Sr. Alejandro Lamothe, el cual se refirió al escultor y al amigo, realizando una sentida semblanza del artista. Habló de su humildad, de su perseverancia y la diversidad de su obra, de su evolución a partir del trabajo inicial y en general de una trayectoria signada por la [illegible].

Terminada esta parte de la ceremonia, el titular de Artistas Plásticos Santafesinos, señor Roberto López Carnelli, entregó a Bardonek una insignia de oro recordativa de la entidad y el presidente del Club de Regatas Santa Fe, señor O[illegible] también le dio una plaqueta como socio vitalicio de la institución. Además, el artista citado recibió otra plaqueta "a la amistad" de la Agrupación de Amigos Vuelta del Paraguayo.

Finalmente se brindó por el mencionado escultor y su larga labor en el campo de la plástica.

ACTOS CULTURALES

CINE

Núcleo Joven del Movimiento de Juventudes, San Luis e Ituzaingó. — A las 19.30 y 21.30 y el miércoles, a las 19.30: "Sueños de seductor", de Herbert Ross, con Woody Allen.

EXPOSICIONES

Muestra fotográfica sobre "La peste del amarillo". — Hasta el 15 del corriente en la Caja de Ahorro. Organiza: Asociación de Fotógrafos Profesionales de Santa Fe.

Museo Artesanal y de Fauna y Flora Americanas, San Luis 3002. — Muestra permanente de artesanías, de animales y plantas. Horario: 10 a 11 y 17 a 20.

Galería de arte Color, San Martín 2441. — Hoy a las 20, apertura de una muestra de [illegible] de Oscar Esteban Luna, Cristina Nilsawa y María Elena Zamotta.

Museo Municipal de Artes Visuales, San Martín 2068. — Muestra de esculturas de Miroslav Bardonek.

Joyería [illegible], Bv. Gálvez 1809. — Muestra [illegible] de obras de Felipe Aldama [illegible] de Carlos Castellán y óleos de Juan C. Migliavacca. Mañana, a las 20 apertura de una exposición de obras de Planas Viader Ale y Gaudel.

Museo Rosa Galisteo de Rodríguez, 4 de Enero 1510. — Muestra: "Arte de los Mirones". En la planta baja muestra de dibujos y pinturas de Leónidas Gambartes.

[illegible] Salón Anual de Artes Plásticas de Santo Tomé. — En el Museo Municipal de Artes y Artesanías, Sarmiento 1855, Santo Tomé.

Galería de arte Santa Fe, Juan de Garay 2530. — El 8, a las 19.30, apertura de una muestra de obras de Oscar E. Gigena. De 10 a 13 y de 17.30 a 21.30.

PRESENTACION DE LIBROS

El tiempo iluminado, de Julio Gómez. — El 4, a las 19.30, en la Bolsa de Comercio, San Martín 2231. Auspicia: Cámara de Papeleros, Libreros, Editores y Afines del Litoral.

CONFERENCIAS

Alberto García Vieyra. — Mañana, a las 19.30, en 9 de Julio 1491, sobre: "Institución de los sacramentos". El 7, a las 19.30, en el mismo lugar, Domingo Renaudiere de Paulis, sobre: "Lo trágico en Sófocles". Organiza: Centro de Estudios San Jerónimo.

CURSOS

Medios masivos de comunicación. — El 5, a las 17, en Ituzaingó 2287. Organiza: Movimiento de Juventudes.

TEATRO

Teatro TABA, de Buenos Aires. — El 5 y el 6 a las 9.30 y 15, en la biblioteca Mariano Moreno, Marcial Candioti 3341. Entrada libre. Auspicia: Municipalidad.

Con destino a 10 países se cumplieron embarques de sorgo desde Santa Fe

Con destino a diez países de Europa, Asia y América, fueron embarcadas partidas de sorgo desde el puerto de Santa Fe, en los primeros nueve meses del año. Los despachos de este grano, que totalizaron 633.298 toneladas, fueron efectuados a bordo de 70 buques de ultramar, con un promedio de carga de 9.047 toneladas por buque, cifra que resulta altamente satisfactoria, no obstante las reducciones que debieron efectuarse por razones de calado. En lo que respeta a las banderas de las naves que operaron en nuestro puerto, afectadas a esos embarques, 26 correspondieron a Liberia; 13 a la Argentina; 13 a Grecia; 6 a Inglaterra; 4 a España; 3 a Panamá y una a Singapur, Italia, Yugoslavia, Brasil y Noruega.

PARCIALES POR DESTINO

En cuanto a los parciales por país, Japón ocupa el primer lugar con 352.623 toneladas, en 39 embarques y un promedio de 9.041 toneladas por buque. De las naves que cargaron para dicho país, 16 fueron liberianas, 10 argentinas, 8 griegas, 3 inglesas y 2 panameñas. El segundo lugar es ocupado por Rumania con 61.173 toneladas en 5 embarques y un promedio de carga de 12.234 toneladas. Los embarques se cumplieron a bordo de 4 buques liberianos y 1 griego. Sigue luego Taiwan con 53.764 toneladas, 7 embarques y 7.680 toneladas de promedio; se cargó en 2 buques liberianos, 2 ingleses, 1 argentino, 1 noruego y 1 griego. Para Polonia se despacharon 51.726 toneladas en 5 embarques y un promedio de 10.345 toneladas; los despachos se hicieron en 2 buques argentinos, 1 yugoslavo, 1 liberiano y 1 brasileño; para Venezuela fueron 44.136 toneladas en 5 embarques a bordo de 2 buques liberianos, 1 griego, 1 italiano y 1 panameño, con un promedio de 8.827 toneladas por buque. España, con 31.387 toneladas en 4 embarques y 7.846 de promedio, fue el único comprador que llevó la carga en buques de su bandera en su totalidad. La República Democrática Alemana, embarcó 17.[illegible] toneladas en dos despachos, a bordo de un singapureño y un liberiano, [illegible] un promedio de 8.749 toneladas. Con un solo embarque, completan la lista Bélgica con un parcial de 8.650 toneladas (1 buque griego), Chipre con 7.840 toneladas (1 buque inglés) y México con 4.500 toneladas (1 buque inglés) y México con 4.500 toneladas (1 buque griego).

Visitó el GADA el vicario castrense Mons. Bonamin

Esta mañana efectuó una visita al Grupo de Artillería de Defensa Aérea (GADA) 121, con asiento en Guadalupe, el vicario castrense, monseñor Adolfo Tortolo.

El dignatario eclesiástico fue recibido por el jefe de la unidad, Tte. Cnel. Jorge Miguel Echaniz y miembros de su plana mayor, rindiendo los honores correspondientes el personal de guardia formado con motivo de su arribo.

Posteriormente monseñor Tortolo saludó al personal de cuadros y mantuvo con ellos una serie de reuniones, concurriendo también al comedor de tropa para mantener contacto con los soldados de la clase 1958 que están cumpliendo su servicio militar en esa unidad, con los cuales conversó por espacio de una hora.

En horas de la tarde, el vicario castrense ofició una misa de campaña, poniendo fin a su estada en la Guarnición Militar Santa Fe.

La Biblioteca de Química cerrará durante 3 días

La Facultad de Ingeniería Química de la UNL, informó que desde el 5 al 7 del corriente permanecerá cerrada la biblioteca de dicha casa de estudios, con el fin de realizar un reordenamiento bibliográfico. En consecuencia, invita a los interesados que necesiten retirar y/o reservar libros que lo hagan con anterioridad.

Conferencia del Dr. Berardi

Prosiguiendo con la serie de conferencias organizadas por el Instituto de Economía y Finanzas de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la UNL, el 7 del corriente, a las 19, disertará el ministro de Hacienda y Economía de la provincia, Dr. Jorge E. Berardi. La conferencia tendrá lugar en el aula "Alberdi" de dicha casa de estudios, y se referirá al tema: "Política hacendal de la provincia de Santa Fe". Esta charla integra el ciclo: La provincia de Santa Fe y sus problemas económicos-sociales.

Alumnos santafesinos arribaron a Bariloche

Un grupo de alumnos de quinto año de Ciencias Biológicas de la Escuela Normal "San Martín", arribaron a San Carlos de Bariloche, hallándose todos en excelentes condiciones. El regreso a nuestra ciudad se producirá el sábado próximo.

Charla en Luz y Fuerza sobre el tema previsión

Mañana martes a las 9, en el local del Sindicato de Luz y Fuerza, tendrá lugar una charla explicativa para jubilados y pensionados, que estará a cargo del señor Roberto Bellavigna, delegado regional Santa Fe de la Dirección Nacional de Recaudación Previsional.

Se referirá el disertante al tema de la inminente puesta en ejecución del sistema de pagos por medio de cheques, que pondrá en práctica la Secretaría de Seguridad Social para la percepción de los haberes mensuales de la clase pasiva.

Se reglamenta el uso de materiales termoplásticos

Fue promulgada la ordenanza que lleva el número 7379, por la cual se inserta un capítulo anexo a la ordenanza No. 4749/59, referido a la reglamentación de características y uso de materiales termoplásticos.

La medida fue dispuesta considerando que las exigencias de la época van limitando la aplicación de reglamentaciones de antigua data, tales como la técnica de la cañería y demás elementos de embutir usados en las instalaciones eléctricas. L

Secuestraron mercaderías en mal estado

Personal de la Dirección de Saneamiento Ambiental dependiente del Ministerio de Bienestar Social procedió a decomisar en un depósito cercano a nuestra ciudad, una partida de grasa comestible en mal estado.

El monto de la mercadería, si bien no se dio a conocer información oficial, superaría los 400 millones de pesos de la vieja moneda.

CIENTIFICAS

Sistema de actualización audiovisual para médicos

Un moderno sistema destinado a la actualización científica del cuerpo médico ha sido programado por el Departamento de Relaciones Médicas de Pfizer SACI. Está basado en la técnica del video cassette a color y permitirá adecuar la difusión de los últimos adelantos en medicina interna en cualquier lugar del país.

Con la denominación "Avances en medicina interna", en su faz inicial, ha sido integrado por 16 temas seleccionados entre los que han experimentado mayores cambios conceptuales en los últimos años.

Su tratamiento está a cargo de los más prestigiosos especialistas argentinos.

Está a disposición de todos los profesionales que lo requieran, sin cargo alguno y para ello deberán formular el pedido correspondiente al Departamento de Relaciones Médicas, Pfizer SACI, Miñones 2177, Buenos Aires o al representante de esa empresa en la zona.

Del artista y su obra

Dos primaverales colectivas

Coincidiendo con el inicio de la primavera, fecha que corresponde a los festejos del Día del Artista Plástico, se han presentado sendas muestras de adhesión, organizadas por la Asociación de ex Alumnos de la Alianza Francesa, en el local de esta última, Bv. Gálvez y Las Heras, y por el Centro de Graduados de la Escuela Provincial Juan Mantovani, en el Museo de Artes Visuales, San Martín 2068.

Nueve plásticos locales integran la primera de estas colectivas. En pintura, se pueden estimar muy ponderables trabajos de Julio César Botta, quien firma dos témperas de vigorosa solución conceptiva en torno al tema de las infantas; tres obras al pastel de José Martí, de timbrada atmósfera y firme construcción; dos de las personales témperas de Cristina Niizawa, y un par de óleos de Alicia Sedlacek que si bien no la ubican definidamente en su propósito final, la muestran dúctil en el juego matérico-formal.

En dibujo y grabado descuellan unas excelentes tintas de María Antonia Capórizzo, tituladas "Arbol" y "Alegoría"; dos dibujos de propuesta disímil de Eduardo Elgotas; fuertes planos de expresionismo abstracto o, tal vez mejor, de "action-painting", trabajados en carbonilla y pastel, debidos a Tazutaka Ishikawa; dos dibujos en grafito de Fernando Silvar, recientemente expuestos, y un par de xilografías con varias tintas de color de Rosa Renk, dentro de su no muy feliz serie de los búhos.

En la muestra del Museo Municipal fraternizan plásticos locales con entrerrianos, rafaelinos y rosarinos. En pintura, por sobre la atracción particular de López Claro, Supisiche, Gigena, Fertonani y Migliavaca —que seguramente definen las presencias más afirmativas en color de la muestra— interesan por sus diversos valores los trabajos de Molinas, Guastavino, Godoy, Gargatagli, Castellán, Ruiz de Galarreta, Sa Pereira, Solari, Puccinelli y Planas Viader. La escultura está representada por sendas piezas de Bardonek, Aldama, Favaretto Forner, Wenceslao y José Sedlacek (este último con un brujo que, no por conocido, decae en expresividad), el rosarino Riva y el entrerriano Marini.

Entre los dibujantes y grabadores del numeroso conjunto, un aguafuerte de Gladys Brusa demuestra una vez más su depurado oficio; un grafito de Nanzi Vallejo deslumbra por la fina destreza en el juego valorístico; Hipólito Vieytes levanta una construcción de atmósfera surrealista que no alcanza su habitual vibración; Zulma Palacín, uno de sus inquietantes dibujos de extraña carga onírica y Ana María París un rostro de sensibles armonizaciones.

Otros envíos de mérito diverso complementan esta muestra de adhesión, figurando como única ceramista la rafaelina Sara Peretti de López Caula. — T. L.

Comenzó hoy el pago a pasivos de la provincia

En el Banco Provincial de Santa Fe se inició esta tarde el pago de los haberes de setiembre a los pensionados de la provincia. Las tareas proseguirán mañana, abonándose el primer turno de jubilados, mientras que en días subsiguientes se completarán de la manera habitual, dentro del horario de 16.30 a 18.

Inscriben para maestra de dibujo en la Esc. No. 8

La dirección de la Escuela Nº 8 "Cristóbal Colón", ha informado que se encuentra abierta la inscripción de aspirantes a reemplazantes para maestra de dibujo, por el término de 8 días, a partir de la fecha.

Se requiere título habilitante debidamente registrado, y las interesadas pueden anotarse en el establecimiento, calle Francia 1537, en horario escolar.

Viaje a Córdoba de universitarios

Los alumnos que han cursado la materia de Derecho Laboral y de la Seguridad Social, de la Facultad de Derecho de la Universidad Católica, han organizado un viaje a la ciudad de Córdoba, con el siguiente programa de actividades: mañana, a las 16, salida en ómnibus de la sede de la Facultad; día 5, conferencia sobre el "Procedimiento Laboral en la provincia de Córdoba", a cargo del Dr. Altamira Gigena, profesor de la Universidad Católica de dicha ciudad; en horas de la mañana recorrerán las instalaciones de la fábrica IKA - Renault y el 6 visita a las instalaciones de FIAT y regreso a esta ciudad.

Aniversario de un consultorio odontológico

La Unidad Odontológica de la Obra Social del Personal de Obras Sanitarias de la Nación, cumplió en la fecha su primer año de funcionamiento. Atiende en la sede del Sindicato de Mecánicos y Afines del Transporte Automotor —SMATA— ya que las prestaciones, de acuerdo con convenios suscriptos oportunamente, se hacen extensivas a sus afiliados y grupos familiares como así a quienes integran la Asociación de Prensa de Santa Fe, instituciones gremiales que coloboran financieramente a sostenerla.

Con motivo del aniversario se hizo llegar al personal profesional y auxiliar una nota donde se destaca la eficiente labor prestada.

Curso sobre Terapéutica Vegetal



Vista parcial de los ingenieros agrónomos asistentes al curso.

Organizado por la Dirección General de Sanidad Vegetal del Ministerio de Agricultura y Ganadería de la provincia, se dictó un curso de actualización sobre Terapéutica Vegetal destinado a ingenieros agrónomos.

Es de resaltar que este curso, primero de una serie organizada por el citado organismo, tuvo por finalidad ampliar los conceptos relacionados con la formulación y uso de plaguicidas agrícolas.

El programa que se desarrolló consistió en exposiciones a cargo de los ingenieros agrónomos Ricardo Aillon y César Sarli, representantes de la Facultad de Agronomía de La Plata; en una charla del ingeniero agrónomo Gabriel P. Falco, profesional de vasta experiencia en terapéutica vegetal; y en un comentario sobre la ley de biocidas Nº 7.461 y su decreto reglamentario Nº 2.591/77 por el director general de Sanidad Vegetal, Ing. Agr. Alfredo Courault.

Asimismo se llevó a cabo en las proximidades del distrito Recreo una clase práctico-demostrativa en la que se efectuaron aeropulverizaciones.

Cabe señalar finalmente que este curso contó con la asistencia de numerosos ingenieros agrónomos, quienes participaron activamente en los debates de los temas tratados.

Disertación sobre dos románticos insignes

"Dos románticos insignes, dos grandes de la música constituyen el tema de nuestra disertación. Por una coincidencia ambos nacieron en un mismo año, aquel de 1810 que para nosotros los argentinos es el del nacimiento de nuestra nacionalidad". Con estas palabras comenzó su conferencia el distinguido crítico y miembro de número de la Academia Nacional de Bellas Artes Alberto Emilio Giménez, en el salón Dorado del Centro Español, en acto organizado por la emisora universitaria en el mes de su aniversario.



Alberto Emilio Giménez

Desdeñando lo superfluo para penetrar en la esencia de los autores a que se refirió (Schumann y Chopin, como músicos básicos del Romanticismo), el visitante tocó aquellos aspectos capitales que han asegurado la eternidad a los compositores mencionados. Así, en Schumann, aparte de su obvio valor artístico, señaló su generosidad como publicista coadyuvando al surgimiento de genios de la talla de Brahms y del mismo Chopin. Más adelante hizo referencia a sus inclinaciones literarias (Byron, Jean Paul, Hoffmann), tomando del segundo su imaginación desbordante y adoptando la división de la humanidad en dos categorías: la de los hombres prácticos, secos, insensibles, obtusos para los goces del espíritu, y los buenos, sensibles, inteligentes y altruistas, respectivamente).

Con agudeza, el conferenciante supo relacionar el "lied" con las pequeñas piezas para piano, remarcando que de la agrupación de varias de ellas se conforman sus grandes trabajos para teclado, definiendo un tipo de arquitectura sonora que parece ser el más naturalmente propicio para el contenido del verbo de Schumann.

Entrando a Chopin, Giménez expuso que "pocos han sabido como él del éxito, inclusive en vida... pero acaso también resultaron tan incompleta o insuficientemente comprendidos". Aludió a palabras de Szymanowsky ("Chopin es una eternidad, un poder activo que ejerce directa y espontánea influencia en la evolución de la música polaca"), y de Turina ("El piano hecho carne"), expresiones [illegible] concluyentes que lo califican en su trascendencia.

Las palabras finales del disertante —matizadas con oportunas ilustraciones discográficas— son reveladoras [illegible] la comprensión, talento e inteligencia de quien, innegablemente, jerarquizó con su presencia el ciclo de L.T. 10, al puntualizar que "nuestra época tiene muchas fallas y debilidades, pero la virtud de propender a una mejor discriminación de los valores sobre bases saludablemente sólidas, y [illegible] contribuyendo a una ubicación chopiniana que muy probablemente será todo lo completa y definitiva que pueda ser una posición humana, resultante a veces de múltiples y opuestas circunstancias —concretas unas, imponderables otras— frente al acontecer artístico.

Libros recibidos

De distintas editoriales hemos recibido libros de recientes publicación o reediciones de interés general, conforme con la siguiente nómina:

Memorias de la vida literaria argentina (selección), editorial Kapelusz, 282 páginas; **La gente**, por Syria Poletti, editorial Kapelusz, 165 pág.; **El niño conquista el medio**, por Hubert Hannoun, editorial Kapelusz, 199 pág. **13 cuentos extraños**, por Osvaldo Svanascini, editorial Plus Ultra, 125 pág.; **Piun, el aventurero. La ranita verde y el marinero Andrés**, por Félix M. Pelayo, editorial Plus Ultra, 95 pág.; **La chinchilla maravilla**, por Adriana Vega, editorial Plus Ultra, 47 pág. ilustradas; **Las técnicas grupales en la enseñanza de las ciencias sociales**, por Edgardo Ossanna, editorial Kapelusz, 39 pág.; **El salón literario de 1837**, por Félix Weinberg, editorial Hachette, 203 pág.; **Proceso a una pecadora**, por Ana María Beltrán, editorial Goyanarte, 178 pág.

CARTAS A "EL LITORAL"

Lapicera o bolígrafo

Señor director: A modo de presentación le diré que ocupó el cargo de rector en un establecimiento educacional de nivel secundario, vale decir que no soy neófito en el tema a cuestionar.

No obstante el comentario lo hago como portavoz de un grupo de padres en el cual me incluyo en calidad de tal.

No entiendo cómo en pleno apogeo de la ciencia y la tecnología, donde todo tiende a simplificarse, en las escuelas primarias, aún les exigen a los niños, bajo amenaza de no dejarlos entrar al aula, el uso de lapiceras a cartucho o vulgarmente llamadas "lapiceras fuente" con todos los problemas que implican (manchas en los guardapolvos, cuadernos, manos, plumas rotas, cartuchos que se agotan rápidamente y cuyo reemplazo es engorroso para los pequeños y notoriamente antieconómico), existiendo las biromes o bolígrafos, sumamente prácticos y económicos.

Siendo que el uso de este elemento ha sido aceptado por las mismas entidades crediticias que otrora se oponían al mismo ¿es posible que en educación continuemos con métodos y sistemas obsoletos a un nivel tan elemental?

Consultado el personal jerarquizado de escuelas primarias sobre el tema, descargan responsabilidades, manifestando que son directivas emanadas del Consejo de [illegible].

Yo me permito preguntar a los responsables: ¿por qué en lugar de trasladarse en colectivos o automóviles no lo hacen en carretas o a caballo? ¿utilizarían chasquis en reemplazo del sistema postal o telefónico? Esta no es una cuestión de "lapicera o birome" simplemente, está en juego toda una filosofía y su destinatario, el niño, puede llegar a ser una víctima. Omar Schneider, D.N.I. 8.244.932, Felicia, provincia de Santa Fe.

PEDAGOGICAS

"Pedagogía de corazón, conquista voluntad y atención". Si la pedagogía es el arte de enseñar; y el arte es la virtud de hacer cosas bellas, imitando o creando; y si todo ello se ejecuta con amor; de corazón, con toda la fuerza del sentimiento de adhesión a los preceptos que rigen las ciencias de la pedagogía, es de toda evidencia y efectividad el éxito que se logra en la tarea empeñada. En este caso, la educación y la enseñanza. Máxime tratándose de la misión magisterial tan humana por estar destinada a la formación del hombre, como individuo y como ente social. Por tanto, no sólo hay que hacer pedagogía con la habilidad y el primor de un pedagogo, sino que —he aquí lo más fundamental— con un destino tan superlativo cual es el niño, el joven, sin excluir otro ser o cosa de la naturaleza. Circunscripto el arte de la pedagogía a la actividad específica haciendo conciencia sobre lo expresado precedentemente, deviene en reciprocidad —como acto de identificación y gratitud —la conquista placentera de voluntades de la mancomunidad áulica, manteniendo viva la atención del conjunto, para el mayor éxito de la tarea comunitaria. Así, la voluntad y la atención son la resultante de aquella pedagogía de corazón, con que el maestro va estelando las cotidianas rutas de su responsable labor.

:: :: ::

Hay que habituarse a la consulta personal antes que el hacerlo por teléfono o por interpósita persona —lo dicho circunscripto al campo de la educación, y en particular, al de la medicina—, puesto que hay cuestiones que por ser delicadas requieren una atención de persona a persona. Se es más exacto, explícito y no hay equívocos. Máxime tratándose, v. gr., de dolencias físicas. Una terapéutica médica no se puede ni debe darse por teléfono, por suponerse que la dicha sea de carácter leve. Cosa parecida puede suceder entre padres y maestros. Entre medicar y educar existe una semejanza respecto de los procedimientos a utilizar para conjurar los males físicos cuanto los morales o de la conducta.

:: :: ::

La crisis de la educación tiene por fundamento sustancial el magro sueldo con que se retribuyen los servicios docentes, en todas las escalas jerárquicas y de niveles. Este hecho lamentable —que viene de muy lejos, o sea desde las primeras edades de nuestra organización educacional —ha traído la extremada pobreza económica de estos agentes del Estado, y su desmoralización moral y desestímulo cultural. Se ha dicho y repetido que la escuela es el maestro; y es verdad. Si de ella está ausente el valor humano vocacional, aptitudinal, y así también el optimismo frente a las aulas; y que además no esté afectado de explicables complejos de inferioridad social, como acontece, jamás habrá escuela francamente instructiva-educativa, y esencialmente formativa. Un ministro podrá ser, quizás, una gran autoridad en la materia; un ministerio así mismo podrá ser un destacado equipo organizador y conductor; pero ambos a dos podrán hacer muy poco si no cuenta en efectividad y convicción con una destacada docencia activa, en tantos elencos magisteriales cuantas escuela haya en el país. Y, claro está que la resultancia de tanto olvido y desaprensión económico-salarial pesará gravemente —y por mucho tiempo —en los resultados de la educación y la enseñanza; además, en la demandada lucha contra el analfabetismo, la deserción y el ausentismo escolar; y en el interés por una creciente cultura de los pueblos; y, que fatalmente se irán aflojando los resortes destinados a mantener en pie, y acrecentarlos, no pocas instituciones de bien público en cuyo seno los maestros de las escuelas son figuras rectoras. En cambio, el educador debidamente remunerado conforme a la dignidad de su función será el factor múltiple de que es capaz el pedagogo considerado y respetado, tanto desde el aula como fuera de ella.

GUILLERMO LUIS FRADEGRADA



Un momento del curso en el Inst. Almirante Brown.

COMENZO UN CURSO DE CAPACITACION DOCENTE SOBRE EDUCACION SEXUAL

Dio comienzo el curso que, organizado conjuntamente por los ministerios de Bienestar Social y Educación de la provincia, se dictará para la capacitación de los docentes en educación sexual, con vistas al Programa de Educación Sexovenerológica que se llevará a cabo el año próximo en establecimientos educativos de la provincia.

De esta manera los docentes de las escuelas primarias Nº 14 "N. Avellaneda", Nº 8 "Inst. Almte. Brown", secundarias Nº 231 "Rep. de Nicaragua", Nº 256 "Juan B. Bustos"; la técnica Nº 651 Brown"; la técnica Nº 651 y las primarias rurales Nº 48 y 23, serán capacitados en esta temática para que puedan tomar a su cargo el año próximo el dictado de los cursos en sus respectivos establecimientos educativos.

Al acto inaugural del curso asistieron el subsecretario de Salud Pública Dr. Néstor Lammertyn; el director de Atención Médica, Dr. Oscar Del Pazo, y el interventor en la Dirección General de Escuelas Primarias de la provincia, Prof. Amabel Alesso, estando presentes, además, integrantes de la Comisión Mixta de Educación y Salud y los coordinadores del curso, Dr. Héctor Rufino y el sicopedagogo Néstor Didier.

El temario

Entre los temas a considerar en su transcurso, la Sra. Celia de Rosetti, el Dr. Rufino, el Dr. Corsano y los sicopedagogos E. de Chiarvetti, D. Salzman y M. Gorosito, abordarán el tema "Conceptos de educación e información sexual".

Las etapas del desarrollo del ser humano: niñez, pubertad, adolescencia y adultez. Sexo, sexualidad y genitalidad. Anatomía y fisiología del aparato genital masculino y del aparto genital femenino. Rol del docente en la información y educación sexual, enfoque psicológico".

Mañana a las 8, los Dres. Sartor, Tosolini y los sicopedagogos citados, considerarán "Caracteres sexuales secundarios en ambos sexos. Factores hormonales, síquicos y socioculturales. Femineidad y masculinidad. Enfoques sicológico". También se hablará sobre "Sicología evolutiva del niño y del adolescente. Etapas evolutivas de la sexualidad. Organos sexuales y esquema corporal. Masturbación, enfoque sicológico".

Las clases proseguirán dictándose hasta el 10 del corriente en el horario de 8 a 12.

Es de mencionar que los cursos a dictarse el año que viene en las escuelas se realizarán como una experiencia en una primera etapa en la ciudad de Santa Fe y tienen como propósito implementar un programa con alcance provincial, realizándose durante el próximo año encuestas al 75 o/o de los padres de alumnos incluidos en la experiencia; encuesta al 90 o/o de los alumnos de los establecimientos seleccionados, capacitación docente, reuniones informativas con los padres, analizar los resultados obtenidos, preparación de material didáctico, reunión informativa con docentes capacitados y determinar incorporación de contenidos educativos en los programas de enseñanza sistemática.

ACTUALIDADES SANTAFESINAS

Susto

Días atrás, cuando al decir de los que andan en el fútbol, el huracán recién sopló por la noche, dos aviones que no tenían destino fijado en Santa Fe, recalaron en el aeródromo de Sauce Viejo. Es que no podían descender en Rosario, debido a las turbulencias desatadas, que hacían crujir la estructura de las máquinas.

La verdad verdadera, como dicen algunos, es que más de un pasajero sintió una sensación bien definida, miedo que le llaman, pero felizmente hubo pericia de parte de los pilotos y todos llegaron a buen puerto.

Claro que hay quienes juran que no irán más por aire a ninguna parte; pero en eso pueden parecerse a los que en momentos de gran riesgo hacen examen de conciencia y prometen portarse bien...

Desaprensivos

Pese a que hay ordenanzas sobre el ruido de los automotores, a que de tanto en tanto se realizan "operativos" que reprimen a los conductores que abusan de su condición de tales, y no obstante todo lo que manifiestan autoridades y entidades sobre tal y cual peligro que ofrecen estas transgresiones, siempre hay algunos que quieren demostrar que muy bien haría la firma Ferrari en contratarlos para reemplazar a Lauda, en la conducción de uno de esos bólidos que logran marcas inverosímiles. Generalmente quienes se muestran tan desaprensivos para con la integridad física propia y ajena, han abusado de libaciones y ello los pone eufóricos. Hasta que terminan como dice el tango, en la fría cama de un hospital o en la celda oscura.

PUNTUALIDAD

Es moneda corriente en nuestra ciudad, en centros del interior y en muchas partes, anunciar determinados actos para una hora e iniciarlos bastante tiempo después. Una tendencia que en algunos círculos —no particulares—, se está revirtiendo.

Pero quedan, lamentablemente, quienes citan a la gente a las 19, para dar un ejemplo, y dan comienzo a la reunión a las 21.

Por eso conviene tener presente lo que le ocurrió a numerosos intendentes cordobeses, aclarando de paso que en la vecina provincia no hay presidentes comunales, ya que todos los titulares de gobiernos de distrito tienen aquella condición.

Resulta que la autoridad máxima provincial los convocó a una reunión. Buena parte llegó a la hora establecida, pero otros remolonearon, conforme con una vieja práctica. Y se encontraron con que no podían participar del acto, debiendo regresar a sus lares cabizbajos y contritos.

Resulta indudable que en su vida volverán a llegar tarde, por lo menos a los actos oficiales.

A los productores y transportistas de leche han intimado

Por medio de sendos telegramas colacionados, la Dirección General de Transportes de la provincia, ha intimado a las entidades representativas de los productores y transportistas de leche, a abstenerse de adoptar cualquier medida que perjudique el normal desenvolvimiento de la actividad, con vistas a evitar inconvenientes a la población en el suministro del producto.

Como ya se ha informado, de resultas de no haberse arribado a un acuerdo con un sector de la producción en materia de fijación de tarifas retributivas del servicio, se estaba a punto de adoptar medidas que, de concretarse, habrían significado una merma de aproximadamente el 50 por ciento en el arribo de leche a las respectivas "usinas" pasterizadoras. Esta situación, tendió a hacerse más aguda tras el último aumento de los combustibles, dispuesto por la conducción económica nacional, cuando aún no se había arribado a un acuerdo en relación con el anterior incremento de combustibles operado el 1º de agosto último. En fuentes de la entidad de transportistas, nucleada en la Federación Argentina del Transporte Automotor de Cargas, se informó que se ha resuelto acatar la intimación oficial, postergándose en consecuencia todo tipo de medidas extremas. Por su parte, los dadores de carga se reunirán hoy, a los fines de disponer el temperamento a adoptar. De cualquier manera, se indicó por parte de los transportistas, que el incremento tarifario no podrá ser menor del 80 por ciento, a fin de absorber los dos aumentos de precio de los combustibles. Cabe señalar, que un sector de los dadores de carga, ya está abonando el servicio con el señalado valor.

En relación con las tarifas de los restantes transportes de carga por automotores se señaló que prosigue el estudio que, de todas maneras deberá desembocar en un aumento que oscilará entre el 30 y el 40 por ciento.

UNION NO PUDO CON LA ESPECULACION DE VELEZ

OBSERVANDO las posiciones que Vélez Sarsfield y Unión ocupan en la tabla —el uno encaramado en el segundo puesto y el otro luchando en las postrimerías de ella —se justificaría decir que Unión, pese a su condición de local ganó ayer un punto porque enfrentó a uno de los mejores equipos del torneo. Pero como en fútbol los números deben manejarse un poco en función de las conveniencias y circunstancias, estimamos que es más acertado decir que el rojiblanco resignó una importante unidad. Avalan este argumento la necesidad imprescindible de ganar que tenía Unión y el hecho de que ayer varios de los seriamente comprometidos en la lucha por no descender (Gimnasia y Esgrima, Huracán, Chacarita y Banfield) lograron los dos puntos y en consecuencia la situación de Unión sigue aún más comprometida, como que en la práctica está sólo un punto por delante del antepenúltimo puesto y este año bajarán tres.

• • •

UNION presentó frente a Vélez Sarsfield el mismo esquema de los últimos partidos: Merlo sobre el 9 rival (Pedro Roldán, el goleador de Vélez); a Trullet delante de la línea de cuatro, a Moreno y a Ortega bajando para tratar de juntarse con Telch y Bongiovanni y generan fútbol e nmitad del terreno. Ese esquema le había dado buen resultado frente a Newell's Old Boys y River Plate, pero hay que convenir que tanto el rosarino como el "millonario" son equipos de poca marca y que buscan desprenderse en función ofensiva, desguarneciéndose muchas veces y dejando espacios para los contragolpes. Vélez, en cambio, mostró saber agruparse muy bien atrás, utilizar a la perfección la "ley del orsai" y no dejó espacios libres entre defensores y volantes. Por eso para Unión no funcionó ayer el contraataque vía Trossero y lo suyo quedó supeditado a alguna que otra inspiración individual de sus hombres o una equivocación de los defensores adversarios.

• • •

TRULLET sobre Vera, Telch sobre Larraquy adelantado sobre el centro y Bongiovanni también adelantado, tanto por derecha como por izquierda para encontrarse con Ierbassi, fueron las parejas en mitad de terreno. Los primeros momentos del partido fueron parejos, aunque Unión asumió la iniciativa, mientras Vélez atacaba preferentemente por punta derecha aprovechando las ventajas que daba por allí Bottaniz. El partido se hizo interesante por la cantidad de situaciones propicias que se fabricaron, fundamentalmente las mejores para Unión en la segunda mitad del periodo inicial que fueron los de mejor rendimiento del once santafesino. Trullet, que pocó inteligentemente de atrás no supo definir en dos ocasiones seguidas en forma realmente increíble.

• • •

EL SEGUNDO tiempo fue decididamente malo. Telch y Bongiovanni, sobre todo este último, no consiguieron hilvanar jugada alguna, no aparecieron Moreno ni Ortega, tampoco Trossero y la faena de Falcione era absolutamente pasiva. Todo el juego se desarrolló en mitad del terreno y no hubo jugadores de peso que impusieran talento. Bianchini entró por Trullet, con una lesión en el hombro y Marasco ingresó por Bongiovanni, pero ninguno de los dos trajo mejoría alguna al panorama rojiblanco. Y así los minutos pasaron sin posibilidades de concretar para uno y otro equipo.

• • •

CABE destacar la marca de Merlo sobre Roldán, resultando la línea de cuatro rojiblanca lo más eficiente y parejo del equipo que no encuentra el camino para separarse de las últimas posiciones y otorgarle un respiro a su hinchada. Vélez dejó muy poco de bueno aunque logró lo que aparentemente buscaba: un mezquino empate. Mal el árbitro, sin aplicar la ley de ventaja y equivocándose para los dos.



Esta fue la única opción de gol que tuvo Unión en el segundo tiempo: una escapada de Trossero y el remate de zurda que salió junto a un poste.

Empató la tercera división de Unión

La tercera división rojiblanca jugó un amistoso ayer como preliminar con el equipo de Brown de San Vicente, que milita en el certamen organizado por la Liga Rafaelina. En partido de atrayente trámite ambos equipos no lograron abrir el marcador.

Estas fueron las formaciones iniciales de los equipos:

Unión: Trucco; Carlos López, Nelson Pumpido, De Santis y Calvet; Roteta, Di Meola y D'Alesandro; Stehlick, Sánchez y Mario Rodríguez; también jugaron Koller, Micol, Baetelini, Centurión y Rodolfo Rodríguez; director técnico Reynaldo Volken; preparador físico, Ernesto Remonda.

Brown de San Vicente: Rolando, J. Grassino, Racca, Benavidez y Olivero; Fiordano, Alegre y P. Grassino; H. Werlen, Altamirano y Milacher; también jugaron Gutiérrez, Guazzola, M. Werlen, Chamorro y Enria; director técnico René Gambino.

No hubo goles

Realiza reunión la Liga Mercantil

La Liga de Confraternidad Mercantil, cita para mañana martes a las 19,30, en el local de la Liga, ubicado en calle Obispo Gelabert 3010, a todos los delgados de los distintos clubes, para tratar temas de real importancia. Se ruega con tal motivo una puntual asistencia.

Una de las dos ocasiones netas de gol que perdió Trullet en el transcurso del primer tiempo. Remató al cuerpo del arquero que no tuvo problemas para contener.

Al margen del comentario

- El parte médico del Dpto. de Relaciones Públicas y Prensa de Unión otorgado a los medios de difusión puntualiza: "García Cambón continúa completando el período de recuperación y a partir del lunes próximo comenzará con preparación física y fútbol a cargo del cuerpo técnico; Irusta: se recupera favorablemente de la intervención quirúrgica a que fue sometido; el resto del plantel, sin novedades".
- **El vestuario de Vélez Sarsfield es un vestuario alegre. Los jugadores se desvisten y visten al compás de grabaciones musicales. No se realiza precalentamiento alguno y todos cantan y bailan dando pruebas de excelente humor. El técnico Cavagnaro no tiene misterios. Informó oportunamente sobre la integración del equipo y formuló declaraciones a cuantos vinieron a pedírselas.**
- Hermetismo en Unión. Recién conocimos el ingreso de Bongiovanni al equipo cuando se colocó la planilla oficial. Finalizado el partido transcurrió largo tiempo antes de que se abrieran las puertas del estadio y los jugadores pudieran hacer declaraciones.
- **Cavagnaro criticó duramente la programación afista y dijo que este Metropolitano, además de ser antieconómico, es antifutbolístico. Agregó que con tantos partidos es difícil poder trabajar y enseñar durante la semana.**
- Elogios del centro delantero Pedro Roldán para Merlo. Dijo haber encontrado en el rubio santafesino un fuerte, seguro y leal marcador.
- **Un principio de desgarro sufrió a comienzos de la segunda etapa el árbitro Miguel Angel Comesaña. Sin embargo siguió dirigiendo. Caso contrario hubiera ganado el espectáculo pues su desempeño fue muy flojo.**
- Bien es cierto que la posición de Unión es delicada. Pero así como está a un punto del antepenúltimo, también está a uno de Quilmes, Atlanta y Lanús, a dos de Banfield, All Boys, y Argentinos Juniors y a tres de Platense, Estudiantes y Racing. Por otra parte tiene un partido menos jugado que la mayoría de los clubes más comprometidos. Sin duda se trata de una situación realmente endiablada para muchos.

UNION 0 - VELEZ SARSFIELD 0

Cancha: Unión
Arbitro: Miguel Angel Comesaña
Recaudación: generales $ 1.224.400; plateas $ 488.000; contribución socios $ 1.099.000; total $ 2.811.400.-

Primera rueda: Vélez Sarsfield 3 - Unión 2

UNION: Pérez; Hugo López, Mazzoni, Merlo y Bottaniz; Telch, Trullet (47' Bianchini) y Bongiovanni (76' Marasco); Moreno, Trossero y Ortega; arquero suplente Nery Pumpido; director técnico Roberto Ferreiro; preparador fásico Rodolfo Rodríguez.

VELEZ SARSFIELD: Falcione; Malaquín, Pellegrini, Gutiérrez y Ovide; Yerbazzi, Larraquy y Vera (al iniciarse el segundo tiempo Meglio); Castro, Roldán y Corvalán (59' Luna); arquero suplente Bartona; director técnico Carlos Cavagnaro.

NO HUBO GOLES.

Se estrechan las diferencias en el certamen Metropolitano

BUENOS AIRES, (Télam). — Tras derrotar a Platense por 1 a 0, Independiente alcanzó en el segundo puesto a Vélez Sarsfield —este con un partido más jugado— ubicándose a sólo tres puntos del líder, River Plate, que tiene 45 unidades.

El equipo de Núñez, a pesar de estar más cerca de la victoria, debió conformarse con el empate en cero, ante San Lorenzo, en el "clásico" de las 34ª fecha del Metropolitano, undécima de los desquites, completada ayer.

Si la emoción cunde en los puestos de vanguardia, el panorama en el descenso lo es aún más, ya que son varios los que están amenazados y en todas las fechas se juega un partido aparte.

F. C. Oeste con 18 es el más complicado, seguido por Temperley con 23, Huracán 26 y el partido de ante Ferro C. Oeste suspendido por falta de garantías cuando ganaba por 1 a 0. Luego está Gimnasia con 28, Chacarita y Unión 29.

El certamen en las dos puntas se ha tornado emotivo y sin posibilidades de dictaminar candidatos ya que restando 12 fechas, es mucho aún el camino que falta por recorrer.

Los resultados generales de la jornada fueron los siguientes:

NEWELL'S O. BOYS . 1
ESTUDIANTES 0

Cancha: Newell's O. Boys
Arbitro: Claudio Busca
Recaudación: $ 1.168.656
Gol en el primer tiempo: a los 27' Alfaro (N.O.B.).

ARGENTINO JRS. ... 1
BANFIELD 4

Cancha: Argentino Jrs.
Arbitro: Roberto Barreiro
Recaudación: $ 560.350

Goles en el pimer tiempo: a los 38' Alvarez (A. J.) de tiro libre penal.

Goles en el segundo tiempo: al minuto Locatto (B) a los 10' Cerqueiro (B) de tiro libre penal, a los 18' Cerqueiro (B) y a los 44' Cerqueiro (B) de tiro libre penal.

RIVER PLATE 0
SAN LORENZO 0

Cancha: Huracán
Arbitro: Carlos Espósito
Recaudación: $ 13.423.350.
No hubo goles.

GIMNASIA Y E. 4
ALL BOYS 2

Cancha: Gimnasia y E.
Arbitro: Jorge Romero
Recaudación: $ 1.092.850.

Gol en el primer tiempo: a los 16' Beltrán (G. y E.) de tiro libre penal.

Goles en el segundo tiempo: a los 3' O. Pérez (G. y E.), a los 7' Beltrán (G. y E.) de tiro libre penal, a los 8' E. Medina (A. B.), a los 31' E. Medina (A.B.) de tiro libre penal y a los 39, Beltrán (G. y E.).

PLATENSE 0
INDEPENDIENTE .. 1

Cancha: Atlanta
Arbitro: Angel Coerezza
Recaudación: $ 3.500.000.

Gol en el primer tiempo: a los 3' Bertoni (I).

CHACARITA JRS. .. 1
ATLANTA 0

Cancha: Chacarita Jrs.
Arbitro: Teodoro Nitti
Recaudación: No fue suministrada.

Gol en el segundo tiempo: a los 30' Astudillo (Ch. Jrs.).

Incidencias: en el segundo tiempo a los 45' fue expulsado Rodríguez (Ch. J.).

RACING 1
LANUS 1

Cancha: Racing Club
Arbitro: Alberto Ciere
Recaudación: $ [illegible]

Goles en el segundo tiempo: a los 17' R. Díaz (R.C.) y a los 26' Claudi (L.).

FERRO CARRIL O. .. 0
HURACAN 1

Cancha: Ferro C. Oeste
Arbitro: Alberto Ducatelli
Recaudación: No fue suministrado.

Gol en el primer tiempo: a los 44' Cabrera (H). Luego fueron expulsados Rocchia y Carlos Arregui. El partido no se reanudó habiendo dispuesto el árbitro su suspensión por "falta de garantías".

Los incidentes en F. C. Oeste

BUENOS AIRES, (NA). — A raíz de la inconducta del público y aduciendo "falta de garantías" el árbitro Alberto Ducatelli resolvió suspender el partido entre Ferrocarril Oeste y Huracan, luego de disputado el primer tiempo al cabo del cual la visita se imponía por 1 a 0 con gol conquistado por Cabrera a los 44' de la primera etapa en una jugada dudosa que provocó los airados reclamos de los jugadores y del público local.

A raíz de las protestas fueron expulsados Carlos Arregui, Juan Domingo Rocchia y el entrenador Héctor Rossi, y el juego se reanudó en medio de la hostilidad del público local dirigida hacia el árbitro y al juez de raya Luis Lier.

El partido había comenzado nerviosamente a raíz de la peligrosa situación en que se encuentran ambos equipos en relación con su permanencia en la categoría superior.

Desde el sector de plateas se arrojaron al campo proyectiles diversos —entre ellos una cubierta de automóvil— en tanto que la "hinchada" local pretendió infructuosamente ingresar al terreno con el propósito de "dar su merecido" al juez y a su colaborador que no sancionó un presunto foul del autor del gol al marcador Vallejos.

El primer tiempo fue netamente favorable a Ferro que creó las situaciones más claras de gol.

A los 41 minutos el árbitro Duccatelli dejó pasar una clara infracción en el área de Huracán cometida por Carrascosa a Parisi y dos minutos después Cabrera remató al arco de Ferro una pelota que devolvió Garín.

Cabrera y Vallejos corrieron en procura de recoger el balón que siguió su camino hasta el fondo del arco sin que ninguno pudiera alcanzarlo.

Convalidada la conquista recrudecieron las hostilidades hacia el árbitro por parte del público que ya estaba alterado por la no sanción del claro penal anterior, en tanto que los jugadores iniciaron los virulentos reclamos por una presunta falta de Cabrera contra Vallejos.

En medio del remolino de hombres con casaca verde que giraba en torno al árbitro que no atendía sus reclamos, pudo verse al juez de línea Lier acometer con empellones contra Rocchia y Oca y posteriormente el árbitro mostró su tarjeta roja a Carlos Arregui y Rocchia.

El juego se reanudó en medio de un tenso clima que determinó que fuera suspendido por el árbitro en los camarines y durante el entretiempo.

Antes de que el árbitro resolviera oficialmente suspender el partido se había conocido la versión de que el equipo de Ferrocarril Oeste se negaría a salir a disputar el complemento.

Comunicado de Ferro

Anoche, el club Ferro Carril Oeste emitió un comunicado respecto de los incidentes, donde expresa textualmente lo siguiente:

"Es necesario destacar la conducta ampliamente reconocida de nuestros asociados y simpatizantes en ocasiones de las disputas de partidos a través de los años, durante los cuales demostró, a pesar de atravesar varias vicisitudes en su largo historial, una moderación y ecuanimidad que seguramente puede ser ejemplo del conflictivo medio futbolístico.

"En ocasión del partido que nos ocupa la ineptitud y prepotencia de las autoridades a su cargo, provocan una protesta generalizada de todos los sectores del estadio a saber:

Evidente foul penal a nuestro jugador Rubén Parisi, a los 40 minutos; en una clara acción sin que el señor Ducatelli tuviera ningún tipo de impedimentos visuales, a los 42 minutos en oportunidad de un envío hacia la valla de un jugador del club Atlético Huracán un defensor va a rechazar la pelota sobre la línea cuando se le comete un evidente foul que provoca el ingreso de la pelota al gol.

"Como en la jugada anterior, ésta es clara y sin obstáculo, para el juez, de ninguna naturaleza. Como consecuencia de lo antedicho el equipo en pleno se dirige a reclamar al árbitro y luego al juez de línea.

"En la ocasión el mismo ingresa al campo en actitud agresiva increpando duramente a nuestros jugadores, de los cuales en definitiva son expulsados Carlos Arregui y Juan Domingo Rocchia.

"Posteriormente el señor Ducatelli se dirige a los vestuarios donde sin solicitar garantías de ningún tipo, y sin que la actitud del público lo justificara en absoluto decide suspender, ante la sorpresa general la disputa del partido.

"Finalmente creemos necesario destacar, que ante la designación del señor Ducatelli, con antecedentes desaprobables para nuestra divisa en encuentros anteriores, nuestra Institución hizo saber de manera informal a [illegible] Arbitros las reservas del caso. Lo ocurrido no hizo sino confirmar ampliamente la advertencia realizada".

Fútbol francés

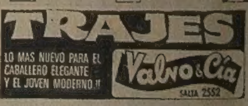
PARIS, Francia (AFP). — El Niza es el líder único de primera división de fútbol tras la victoria conseguida ante el equipo de Paris, por un rotundo tres a cero.

Los resultados de la décima jornada son los siguientes: Paris 0, Niza 3; Saint Etienne 2, Nimes 1; Strasbourd 5, Metz 1; Mónaco 1, Nantes 1; Laval 3, Sochaux 1; Burdeos 1, Marsella 2; Lens 3, Troyes 2; Nancy 3, Lyon 1; Bastía 3, Rouen 2 y Reims 3, Valenciennes 0.

Las posiciones, con estos resultados, son, éstas: Niza, 16 puntos; Mónaco, 15; Saint Etienne, 14; Marsella y Laval, 13; Strasbourd, 12; Sochaux, Nantes y Lens, 11; París y Nancy, 10; Burdeos y Bastía, 9; Nimes y Reims, 8; Lyon y Metz, 7;

LA TARJETA GANADORA

N°	Local	L	E	V	Visitante
1	F.C. OESTE			X	[illegible]
2	TEMPERLEY			X	COLON
3	G. y E.L. PLATA	X			ALL BOYS
4	QUILMES	X			ROSARIO C.
5	PLATENSE			X	INDEPEN'TE
6	CHACARITA J.	X			ATLANTA
7	RACING		X		LANUS
8	N.O. BOYS	X			EST. L. PLATA
9	ARGENTINOS J.			X	BANFIELD
10	UNION		X		V. SARSFIELD
11	RIVER		X		SAN LORENZO
12	SAN TELMO	X			V. DALMINE
13	COMUNICACIONES			X	D. MORON





COLON: GUAPEZA Y PARTE DE SU FUTBOL PARA EL TRIUNFO

Todos los que conocen el reducto de Temperley se podrán imaginar lo difícil que resulta para el equipo visitante [illegible] sus movimientos a sus reducidas dimensiones y máxime en el caso de Colón que finca su juego en especial en el buen tratamiento de la pelota. Las marcas se hacen muy encimadas y el más mínimo error de los defensores provoca momentos de zozobra para su valla. Los dueños de casa conocen su cancha y también sus limitaciones futbolísticas y por lo tanto tratan de capitalizarla en mayor proporción que la visita que debe adaptar su funcionamiento prácticamente sobre la marcha.

Este aspecto se puso de manifiesto desde el vamos en Temperley, donde si bien el juego fue equilibrado, se notó una mayor dinámica de los locales para buscar el área adversaria. Correspondieron en consecuencia para los "celestes" las primeras situaciones claras para convertir. En una ocasión marró el puntapié Freyre solo frente a Andrada y en las siguientes el travesaño devolvió sendos remates del mismo Freyre y el puntero Noguera.

:: :: ::

No se amilanó Colón frente a estas incidencias y apelando a esa convicción que lo hace merecedor de respeto en cualquier cancha, fue adelantando paulatinamente sus volantes para presionar la salida de Temperley en su sector. Mostraron algunas vacilaciones los defensores rojinegros y también imprecisiones al transitar los últimos tramos de su ofensiva, pero sin claudicar en ningún momento en sus intentos.

Llegó la primera y gran oportunidad para los colonistas y la supieron aprovechar para ponerse en ventaja. Tiro libre a cargo de Aricó en la puerta del área, pase suave por elevación, superando la barrera para la entrada de Araos por la derecha y potente remate bajo y cruzado del rojinegro que se tradujo en la conquista inicial. Vino luego la lesión de Vega y su relevo por Rico y la ventaja parcial al arribarse al descanso para los santafesinos. Debió ser empate al menos si tenemos en cuenta las oportunidades que tuvieron uno y otro bando.

:: :: ::

El público presente en Temperley sabría con seguridad los antecedentes de este equipo colonista y el fútbol que practica y tuvieron oportunidad de comprobarlo en toda su dimensión durante los primeros veinte minutos de la segunda etapa. En ese lapso los "sabaleros" pusieron sobre el terreno la mayor parte de sus atributos, con juego definido, arranque en bloque y llegadas con claridad para la definición.

Pero nuevamente Colón falló en el tramo final en su momento más propicio del encuentro. En primera instancia fue Aricó y luego Villarruel en dos oportunidades, los que perdieron la conquista solos frente al arquero Guibaudo. Pudo el equipo santafesino haber definido la lucha en ese interín, por oportunidades y su buen fútbol, pero lamentablemente fracasó en lo elemental, convertir, posibilitando el posterior repunte de su rival que se animó en la búsqueda del empate.

:: :: ::

La última parte de la brega fue de real emotividad, donde el fragor de las acciones obligó a sacar a relucir todas las reservas físicas y anímicas de los protagonistas. Temperley se volcó masivamente en pos de la igualdad y Colón se debatió con total guapeza neutralizando los intentos y respondiendo con veloces contragolpes.

Se produjo el empate de Temperley y al salir Villarruel, con problemas en un pie, relevado por Leroyer, todo indicaba que la formación sangre y luto cuidaría la división de honores.

No se quedó estático el local y cuando más arreciaba buscando el marco colonista, vino el fulminante contraataque donde Di Meola en buena maniobra encaró decididamente a Guibaudo. Lo "barrió" el arquero en evidente infracción dentro del área, pero el árbitro aplicó cabalmente la ley de ventaja, dejando seguir la jugada que definió con comodidad Aricó dando el triunfo a los rojinegros.

Importante victoria en síntesis, con una descollante labor de Ernesto Rubén Araos, el mejor jugador de la cancha.

(Enviado especial)



Los dos goles de Colón. - *en la parte superior, la pelota va ya camino de la red impulsada por Araos, oculto parcialmente por el poste, y en la de abajo, Aricó se apresta a impulsar el esférico para convertir el tanto del triunfo rojinegro, luego de la gran jugada de Di Meola a quien el arquero le cometió infracción dentro del área.*

CAMPEONATO METROPOLITANO

PROXIMA FECHA - 11a. de la 2a. rueda

Equipos	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
RIVER PLATE	32	18	9	5	62	35	45
INDEPENDIENTE	32	16	10	6	55	32	42
VELEZ SARSFIELD	33	16	10	7	53	40	42
BOCA JUNIORS	32	16	8	8	49	31	40
ROSARIO CENTRAL	32	14	10	8	48	27	38
COLON	32	14	9	9	48	38	37
N. O. BOYS	32	13	9	10	51	37	35
SAN LORENZO	33	12	11	10	34	37	35
RACING CLUB	32	10	12	10	38	34	32
ESTUDIANTES	33	10	12	11	48	47	32
PLATENSE	33	9	14	10	37	49	32
ARGENTINOS Jrs.	32	10	11	11	44	43	31
BANFIELD	33	10	11	12	38	40	31
ALL BOYS	32	10	11	11	39	49	31
LANUS	33	9	12	12	33	38	30
QUILMES	33	9	12	12	40	51	30
ATLANTA	33	11	8	14	41	51	30
UNION	32	7	15	10	41	39	29
CHACARITA	33	8	13	12	40	45	29
G. y ESGRIMA	33	10	8	15	50	58	28
HURACAN (x)	31	6	14	11	34	44	26
TEMPERLEY	33	7	9	17	37	59	23
F. C. OESTE (x)	32	5	7	19	36	68	18

(x) Partido suspendido a los 45', cuando el marcador favorecía a Huracán por 1 a 0.

PROXIMA FECHA (34º del campeonato)

A disputarse el miércoles (con los resultados de la 1a. rueda): A partir de las 16, lo harán: Vélez Sarsfield (1) c. River Plate (2), en F.C.Oeste; Lanús (1) c. Newell's Old Boys (0), y All Boys (4) c. Quilmes (4).

A disputarse por la noche, a las 21: Banfield (0) c. Unión (2); Estudiantes de La Plata (0) c. Argentinos Juniors (1); Atlanta (2) c. Racing (2); Independiente (3) c. Chacarita Juniors (0); Rosario Central (1) c. Platense (2); Colón (0) c. G. y Esgrima La Plata (2); Huracán (1) c. Temperley (2); Boca Juniors (0) c. F.C.Oeste (1). San Lorenzo libre.

Torneo de bochas en el C. Unión

La subcomisión de bochas del Club Unión organiza un torneo interseccionales de ese deporte, para tríos, que ha sido denominado "Pablo Colombo". El orden de los partidos es el siguiente:

Lunes 3: A las 20.30, en cancha Nº 1, Dep. Actividades Deportivas c. Dominó y en cancha Nº 2, Fútbol Amateur c. Comisión de obras.

Miércoles 5: A las 20.30, cancha Nº 1, Dep. Educación Física Infantil c. F.A.U. y en cancha Nº 2, Gimnasia para Adultos c. Veteranos.

Viernes 7: A las 20.30, cancha Nº 1, Básquetbol femenino c. Comisión directiva y en cancha Nº 2, Bochas c. Relaciones Públicas.

Lunes 10: A las 20.30, cancha Nº 1, Frontón c. Ajedrez y en cancha Nº 2 Casin c. Básquet Masculino "A". En primera cancha desocupada jugarán Atletismo c. Básquetbol masculino "B".

Se clasificaron los ajedrecistas Hase y Ubeda

Finalizó la disputa de las partidas correspondientes a los cuartos de final de nuestra zona. En la 4a. rueda empataron Ubeda y Hase, en la 5a. Hase y Ubeda y en la 6a. Hase venció a Mandrilli. Las posiciones finales son las siguientes:

	J	G	E	P	Ps.
R. Hase	4	2	2	—	3
F. Ubeda	4	—	4	—	2
R. Mandrilli	4	—	2	2	1

Se han clasificado para representar nuestra zona los ajedrecistas R. Hase y F. Ubeda, en el curso del cte. mes se realizará la semifinal, de la cual surgirán los representantes para las finales del Campeonato Argentino que se disputará entre los meses de febrero y marzo del año próximo.

APOSTILLAS ROJINEGRAS

* Colón no presentó en la oportunidad su equipo de tercera división. En consecuencia se acreditó los puntos su similar de Temperley.

* Muy poco público en el estadio de los "celestes", dando una imagen bastante pobre de su reducido estadio, tanto de campo de juego como de capacidad en las tribunas.

* Nuevamente el pequeño pero bullicioso grupo de simpatizantes sabaleros se hizo presente desde hora temprana en las populares. La "Santa Rosa de Lima" y la familia Catalio, con banderas, bombos y tambores alentaron permanentemente a los rojinegros, llevándose finalmente su alegría por la esforzada victoria.

* Jugada prefabricada en el primer tanto colonista. Tiro libre a cargo de Aricó y cerrada barrera de Temperley. Amagó rematar al arco en su carrera el puntero santafesino y en cambio tocó suave por elevación para la entrada de Araos. El marcador de punta rojinegro, libre de marcas, con potente shot bajo sometió a Guibaudo.

* Proceder no muy común por parte del árbitro Ithurralde. A los 28 minutos del primer tiempo se acercó al tejido y luego de reprender enérgicamente a dos espectadores los hizo retirar por la policía. Indudablemente hubo algún insulto que el juez del partido no pudo digerir.

* Eduardo "Lalo" Vega debió ser retirado con una lesión muscular a los 42' del primer tiempo. Retornó a nuestro medio en avión, acompañado por el médico del club, Dr. Carlos Moya, para iniciar de inmediato el tratamiento de recuperación.

* También debió ser relevado Villarruel en la segunda etapa, con serias dificultades para caminar por la inflamación de un callo plantal.

* Fue merecedora de elogios la labor cumplida por Ernesto Rubén Araos. Anuló al mejor delantero local, colaboró con sus compañeros de defensa y además se proyectó marcando el primer gol de su equipo.

* La prueba de cómo encara la lucha el conjunto de Urriolabeitia en cualquier cancha estuvo reflejada en la opinión de un simpatizante de Temperley: "Colón ganó porque no se achicó en ningún momento".

René Arnoux es campeón europeo de Fórmula Dos

ESTORIL (Portugal), (ANSA). — El piloto francés Dierer Pironi se impuso fácilmente en la penúltima prueba europea de Fórmula Dos corrida en el circuito de esta ciudad, en tanto René Arnoux, que se ubicó segundo se proclamó campeón cuando aún resta disputarse una competencia el próximo 23 del corriente en el trazado de Domington Park, en Inglaterra.

Los volantes argentinos Ricardo Zunino y A. Bask que se habían inscripto, no fueron de la partida por problemas mecánicos. Durante las pruebas de clasificación el primero se fue de pista con su "March" y además tuvo inconvenientes en una rueda lo que impidió lograr un buen registro, mientras que el segundo que iba a debutar con un "Ralt" fundió el motor en el transcurso de las pruebas de clasificación.

Clasificación

1o.) Dierer Pironi (Francia) 1h.19'17" 8/10, a un promedio superior a los 164 kph.

2o.) Rene Arnoux (Francia) 1h.19'45" 1/10.

3o.) Eddie Cheever (EE. UU.) 1h.19'45" 4/10.

El campeonato quedó así:

1o.) Rene Arnoux (Francia) 51 puntos.

2o.) Eddie Cheever (EE. UU.) 40 puntos.

3o.) Dierer Pironi (Francia) 34 puntos.

PRODE

BUENOS AIRES, 3 (Télam). — La jugada 245 del PRODE tuvo 105 tarjetas ganadoras —13 puntos— por lo que le corresponderá a cada una 2.272.540 pesos.

Con 12 aciertos hubo 2.346 tarjetas, cobrando cada una 54.592 pesos, excepto 250 que lo harán doble.

Central es el cómodo puntero en 3a. división

Mantiene su clara ventaja en el torneo de tercera división el equipo de Rosario Central. Lo escoltan N. O. Boys, Lanús, Boca y Unión.

Ayer los equipos santafesinos no jugaron oficialmente: ganó puntos Unión y no se presentó Colón. Estos fueron los resultados registrados:

Ferro	1
Huracán	2
G. y Esgrima	4
All Boys	1
Platense	1
Independiente	2
Chacarita	2
Atlanta	1
Racing	1
Lanús	3
Newell's	G.P.
Estudiantes	P.P.
Argentinos Jrs.	2
Banfield	1
River Plate	2
San Lorenzo	3

Las posiciones

Equipos	Ptos.
Rosario Central	51
Newell's Old Boys	45
Lanús	41
Boca Juniors	38
Unión	37
Platense	35
Racing	34
Velez Sarsfield	34
Independiente	31
Huracán	30
Estudiantes de La Plata	30
Gimnasia y E. La Plata	30
San Lorenzo	27
Colón	27
Argentinos Jrs.	26
F. C. Oeste	26
Atlanta	25
All Boys	22
River Plate	21
Chacarita Jrs.	20
Banfield	15
Temperley	14
Quilmes	14

Total de goles: 827.

Beckenbauer opina sobre el mundial

NUEVA YORK (DPA) — Para el futbolista germano occidental Franz Beckenbauer, actualmente en el Cosmos de Nueva York, su participación en el mundial del año próximo en la Argentina integrando la selección alemana, no es tema de discusión.

En primer lugar porque la cuestión tendría que aclararse entre la Federación alemana y la directiva del Cosmos y en segundo lugar porque ni yo mismo sé "si realmente tengo interés en participar en el mundial le Argentina"; dice Beckenbauer en una entrevista.

Señala por otra parte que actualmente no mantiene ningún contacto con el entrenador "nacional" Helmut Schoen, a quién había pro- [illegible] una vez que esté nuevamente en Alemania.

En cuanto a los equipos favoritos para el mundial próximo, Beckenbauer, capitán de la selección alemana que ganó el título en 1974, dijo consideraba al cuadro alemán uno de los favoritos dentro del grupo de equipos de Europa, pero junto a Alemania Federal, Brasil, Argentina y Holanda integraban el cuarteto con posibilidades de llevarse el título en junio próximo, dijo el "Kaiser".

Sanjustino derrotó a Pucará

Se completó ayer la 2a. fecha de la rueda inicial por el "petit-torneo" de la Liga Santafesina de Fútbol.

En la oportunidad se midieron en San Justo, el local Sanjustino y Pucará. Luego de una lucha interesante el equipo albiverde local se adjudicó la victoria por dos tanto contra cero, pasando a ocupar en forma absoluta la primera colocación.

Las posiciones

Completada la segunda fecha, las posiciones en el reducido liguista son las siguientes: Sanjustino 4 puntos; Atenas y Colón de San Justo 3; Central San Javier 2 y G. y Esgrima y Pucará sin puntos.

Próxima fecha

Será la tercera del certamen y los partidos tendrán el siguiente ordenamiento: Pucará c. Atenas; Colón (SJ) c. G. y Esgrima y Central S. Javier c. Sanjustino.

TRAGICO SUCESO

Al retornar la delegación de Pucará a nuestro medio, lo hicieron en una camioneta el presidente de la entidad, Alfredo Joannas, el secretario Eduardo Sorbellini y el capitán general del club, Rubén Alberto Rotta. Serio accidente del rodado cercano a nuestra ciudad, falleciendo como consecuencia del impacto Rotta y quedando herido Joannas y Sorbellini, siendo atendidos por diversas lesiones en el hospital Piloto.

Con Rubén Alberto Rotta desaparece un joven y activo dirigente. Muy querido por sus dotes personales por todos los allegados al quehacer liguista santafesino, provocando su trágico deceso una gran consternación entre los que supieron de su trato afable y desinteresado.

TEMPERLEY 1 - COLON 2

Cancha: de Temperley
Arbitro: Arturo Ithurralde
Recaudación: generales $ 519.050; plateas $ 100.575; total $ 619.625.
Primera rueda: Colón 2 - Temperley 0

TEMPERLEY: Guibaudo; Belvedere, Panizo, Cvitkovic y G. Sangenis; Pereyra, Bello Meza y Biondi; Freyre y Noguera; AS: Mercuri; DT: R. Ithurrieta.

COLON: Andrada; Araos, Di Plácido, Zimmermann y Fernández; Villarruel, Roldán y Di Meola; J. C. López, Vega y Aricó; AS: Erni; DT: J. B. Urriolabeitia.

Gol en el primer tiempo: a los 35' Araos (C)
Goles en el segundo tiempo: a los 16' De Marta (T) y a los 43' Aricó (C).

Los cambios: en el primer tiempo, a los 42' Rico por Vega (C); en el segundo tiempo. De Marta por Freyre (T), y a los 28' Leroyer por Villarruel (C).